

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

Comité permanent des Transports et des Communications
1ère Session, 28ème Législature, 1968-1969

INDEX

Préparé par le Service de la Référence
Bibliothèque du Parlement

Page

TABLE

BILLS À L'ÉTUDE

S-14 - Loi modifiant la Loi sur l'aéronautique	Fasc. 12
S-19 - Loi modifiant la Loi sur la protection des eaux navigables	Fasc. 10-12
S-23 - Loi modifiant la Loi sur la marine marchande du Canada	Fasc. 26-27
S-31 - Loi concernant la Compagnie du Chemin de fer Canadien du Pacifique	Fasc. 27
BUDGET REVISÉ 1968-69; BUDGET 1969-70	Fasc. 1-9,19-22
CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA - Rapports annuels pour années 1967 et 1968	Fasc. 23,24
GRAND LAC DES ESCLAVES - Ligne ferroviaire	Fasc. 28-30
PROBLÈMES DE TRANSPORT DANS LES PROVINCES DE L'ATLANTIQUE	Fasc. 13-18
2e PARTIE - QUÉBEC - LABRADOR	Fasc. 31-37
SOCIÉTÉ AIR CANADA - Rapports pour années 1967-1968	Fasc. 25

BILL S-14

LOI MODIFIANT LA LOI SUR L'AÉRONAUTIQUE

AÉROGLISSEURS

Exclusion de définition d'avion 222

AÉRONEFS PRIVÉS

Chasse à bord de 231-2

Exploitation, règlements 230-1

AVIONS

Limitation navigation au-dessus régions
spécifiées 222

Voyages nolisés, rayon 40 milles 228-9

BILL S-14

But 221

Discussions

Art. 2 - Règlements prescrivant taxes 222,223-4,228

Art. 3 - Sous-ministre peut-être auto-
risé à établir ordonnances 222,226-7

Art. 7 - Règlements 223-4,226-7,228-32

Rapport à Chambre sans amendement (12-4),232

COMMISSION CANADIENNE DES TRANSPORTS

Autorité 223-6

RICHARDSON, HON. JAMES, MINISTRE D'ÉTAT

Exposé 221-3

BILL S-19

LOI MODIFIANT LA LOI SUR LA PROTECTION DES EAUX NAVIGABLES

BILL S-19

Application 193-6,198,217-21

But 187-8

	Page
BILL S-19 (Suite)	
Discussion	
Art. 1 - Définitions	220-1
Art. 4 - Enlèvement d'ouvrages non autorisés	191-9,216-20
Art. 7 - Règlements par Gouverneur en conseil	199-201
Art. 9 - Ordre déplacer navire laissé à l'ancre	201-5,207
Art. 10 - Défense jeter sciures, etc.	207-16
Rapport à Chambre sans amendement	221
BOUÉES	
Autorisation pour placer	192
DÉCHETS	
Cours d'eaux, profondeur moins de vingt brasses	197-8
Explications	207-16
Sciures de bois, copeaux, écorces	204,207-12
EAUX NAVIGABLES	
Définition	189-91,198,211-2,215-6
MARINE MARCHANDE, LOI SUR	
Application, responsabilité	192
NAVIGATION, LOI SUR	
Application	216
NAVIRE	
Définition	(11-3),203
OUVRAGE	
Définition, explications	188,195-6

	Page
POLLUTION EAUX	
Pétrole	202-4
QUAIS PRIVÉS	
Autorisation construire	191-3
RICHARDSON, HON. JAMES, MINISTRE D'ÉTAT	
Exposé	187-90
VAISSEAUX	
Coulés, abandonnés, enlèvement	198,201-3,205

BILL S-23

LOI MODIFIANT LA LOI SUR LA MARINE MARCHANDE DU CANADA

AÉROGLISSEURS	
Équipement radio et télécommunication	2300-1
Loi réglementant utilisation	2297-9
Utilité	2295-6
BILL S-23	
Discussions	
Art. 3 -	2301-2,2304
Art. 4 - Ouverts seulement sujets britanniques ou immigrants reçus	2301-2,2304
Art. 16 - Règlements	2304-5
Art. 17 - Prévention accidents	2305-8
Art. 20 - Exemption	2308-12
Art. 23 -	2312-25,2326-9
Art. 24 - Enlèvement de certains bâti- ments en détresse, etc.	2313,2325-6,2329-42, 2346-52
Art. 28 - Entrée en vigueur	2342,2352
Rapport à Chambre sans amendement	(27-4), (27-5)
Règlements, application par Gendarmerie Royale du Canada	2291-3

	Page
BRUIT	
Législation sur, absence	2299-2300
COMITÉ INTERMINISTÉRIEL SUR LES EAUX	
Collaboration du ministère du Travail	2328-9
Objectif	2329
EAUX INTÉRIEURES	
Définition	2324
MARINE MARCHANDE	
Navires enregistrés, nombre	2303
NAVIRES	
Inspection	2308-10
Lest, déversement à la mer	2314-5
Lignes de charge	2304-5
Mus par énergie nucléaire	2296-7
Pétroliers, volume	2313-4
Responsabilité	2329-41, 2346-52
Sécurité employés	2306-7, 2327-8
Chargement et déchargement	2305-6, 2307
Surcharge	2304
OFFICIERS	
Non Canadiens, engagement	2301-3
POLLUTION, PRÉVENTION	
Eaux intérieures	2324-5
Juridiction, problème	2319-21
Masérateurs au chlore, bateaux de plaisance	2317-8, 2319-20
Réservoirs septiques, gros navires	2318-9, 2322
SÉCURITÉ NAUTIQUE	
Campagne de publicité	2293-5

	Page
<i>SÉCURITÉ SUR L'EAU</i>	
Manuel, diffusion	2293-4
TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS, COMITÉ PERMANENT DES	
Rapport, dixième	(27-4)
BILL S-31	
LOI CONCERNANT LA COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE	
BILL S-31	
Discussions	
Art. 1 - Ligne ferroviaire autorisée	2353-7
Art. 2 - Délai d'achèvement	2358-65
Art. 3 - Accord concernant l'achat	2366-70
CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE	
Acquisition intérêts financiers dans dépôt charbon, époque	2360
Ligne Fording	
Construction, coût	2360
Effet sur faune	2354-5, 2362
Utilisation	2361
FORDING COAL LIMITED	
Extraction minière, type	2363
Gisements, évaluation	2358-9
Négociations avec Japon	2358-9
KAYSER RESOURCES LIMITED	
Emplois créés	2357
Ententes avec Japon	2358
PARADIS, M. J.E., CONSEILLER JURIDIQUE SENIOR, COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE	
Explications	2355

	Page
TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS COMITÉ PERMANENT DES Rapport à Chambre, onzième	(27-4)
BUDGET REVISÉ 1968-69; BUDGET 1969-70	
ADMINISTRATION VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT <i>Voir</i> Voie Maritime du Saint-Laurent, Administration de la	
AVIONS Nolisés par organisme	228-9
BUDGET REVISÉ DES DÉPENSES 1968-69 Administration Voie Maritime du Saint- Laurent	(Appendice A p. 14, 21-2), 30-2
Canal Welland	
Jumelage	20, 23, 31
Juridiction	20
Déficits	23, 27-8, 30
Inspection bateaux	29-30
Mesures de sécurité, coût	28-30
Opérations	19-20, 27, 32
Personnel	19, 27
Pollution eau, règlements	23, 24
Ressources	25
Commission canadienne des Transports	(Appendice A p. 13, 15-9)
Crédit 50 - Administration, exploi- tation et entretien	(Appendice A p. 16-7), 1-15, 72-106, 117-26, 145

	Page
BUDGET REVISÉ DES DÉPENSES 1968-69 (Suite)	
Crédit 55 - Paiement subventions transporteurs aériens régionaux	(Appendice A, p. 17), 126-9,145
Crédit 60 - Caisse passages à niveau	(Appendice A, p. 18), 124-5,145
Communications, ministère des	(Appendice A, 1-11)
Crédit 1 - Administration, fonction- nement et entretien	(Appendice A, p. 4), 157-76
Crédit 5 - Programme de recherches sur les satellites	(Appendice A, p. 5), 158-60,176
Crédit 10 - Paiements aux chemins de fer Nationaux	(Appendice A, p. 5), 158,176
Office canadien planification techni- que activité radiophonique, subven- tion	159
Programme de recherches sur les satelli- tes	158
Coût	169,171-2,176
Société canadienne des télécommunications transmarines, subvention	159
Conseil des ports nationaux	
Crédit 70 - Paiements pour reconstruction et immobilisations	(Appendice A p. 20), 35-56,59-69
Situation financière	44
Postes, ministère des	(Appendice A, p. 6-12)
BUDGET DE 1969-70	
Administration Voie Maritime du Saint- Laurent	
Crédit 85 - Déficit d'exploitation et besoins de capitaux pour canaux et ouvra- ges	(19-3),1647,1648-9, 1658-9,1669

	Page
BUDGET DE 1969-70 (Suite)	
Crédit 90 - Paiement pour rembourser déficit, canal Welland	(19-3),1647,1648,1669
Crédit L185 - Prêts	(19-3),1648,1669
Revenus, source	1659-60
Tarifs, structure	20-1,23,27,1656-8,1660
Commission canadienne des Transports	
Caisse passages à niveau	1745-6,1750-2,1764-7
Crédits 50,55,60,65 - Discussion et adoption	1733-73
Recherches, budget	1757-8,1768
Conseil des ports nationaux	
Budget, présentation	1674-6
Crédits 70, 75, 77, 80, L180 - Dis- cussions et adoption	(20-3),1674-1732
Pont Jacques-Cartier	1701-5
Réserves, utilisation	1682-5
Roberts Bank (C.-B.)	1717-8,1720-1
Transports, ministère des	
Aides à navigation	1783
Air, services de l'	1783-8
Budget, aperçu	1778
Crédit 5 - Services maritimes, Admi- nistration, fonctionne- ment et entretien	1872-5
Crédit 10 - Construction et acquisition	1875-8
Crédit 25 - Subventions	1878-80
Crédit 30 - Services de l'air, adminis- tration, fonctionnement, entretien	1880-1
Garde côtière	1778-9
Montréal, Aéroport no. 2	1812-5,1860-1
Routes d'accès	1815-6,1837-8
Terrains, acquisition, coût	1837
Recherches	1858-9,1879
Services de la Marine	1778
Services professionnels et spéciaux	1848-9,1873
Toronto, aéroport, aménagement	1863

CCT	
<i>Voir</i>	
Commission canadienne des Transports	
CAMU, M. P., PRÉSIDENT, ADMINISTRATION	
VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT	
Exposés	
Présentation budget 1969-70	1648-9
Voie Maritime du Saint-Laurent	19
CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA	
Service voyageurs	
Terre-Neuve	2,3,14-16
Woodstock (Ont.)	85-6
COMMISSION CANADIENNE DES TRANSPORTS	
Activités	1-2
Aéroport Dorval (Montréal), voyageurs au centre-ville	91,92-3
Association canadiennes de Transport routier, discussion Loi sur les Trans- ports nationaux	79
Association des camionneurs, représen- tations	120,144
Caisse des passages à niveau	120-1,124-6,130-1, 138-40,1745-6
Céréales, commercialisation et transport, étude	1763-4
Chemins de fer	
Abandon lignes	129,134-5,1759-60
Agents, retrait	1760-1
Méthodes comptables	137-8,140-3
Subventions	128-9
Chignecto (N.-B.), canal, études	1758-9
Conteneurs, installations	118-20
Corner Brook (T.-N.), réaménagement port	1770-1
Corridor routier, Maine	1746-7
Démagnétisation navires, coût et utilité	1755-6

	Page
COMMISSION CANADIENNE DES TRANSPORTS	
(Suite)	
Fonctions	1,2
Grand Lac des Esclaves, chemin de fer, construction et exploitation	82,106
Ile-du-Prince-Édouard, abandon service ferroviaire	74
Peterborough (Ont.), signaux de protec- tion traverse à niveau	102-3
Rapport annuel	2,88
Recherches	92,121,1734-5,1744-5, 1757-9,1768-9
Conseil national des recherches	121
Responsabilités	1
Revision décision, possibilité	8-9,10-11,14-15,1741-2
Services aériens	93,103-6,126-8,131-4
Droits d'atterrissage	89-91
Eastern Provincial Airways et Nordair, fusion	1734,1737-9
Extension vers Est lignes du Pacifique- Canadien	1733-4
Tarifs	1739-40
Transport régional, subvention	126-9
Transporteurs régionaux	
Explications	104
Politique	1738,1739,1761-2
Télégrammes, livraison	1754-5
Terre-Neuve	
Service ferroviaire voyageurs, abandon	2-12,14-16,71,93-102, 107-8,117,136-7,1742-3, 1747,1774-5
Services maritimes du CN	1747-9
Traversiers, tarifs	100-1
Trains, inspection service voyageurs	135
Transport maritime, subventions	1740-1
Transport provinces maritimes	
Études	12-3
Tarifs	
Gel, extension	1735-7
De détail	13

COMMISSION CANADIENNE DES TRANSPORTS
(Suite)

Transport routier

Compétence

4-5

Loi de 1954

1,5

Traversier Digby (N.-É.) - Saint-Jean

(N.-B.), négociations

81-2,117-8,146

Wagons - plates-formes, répartition

84-5

COMMUNICATIONS, MINISTÈRE DES

Création

157-9,170

Entente avec ministère Défense nationale

pour recherches en télécommunications

158

Micro-ondes, effets nocifs sur humains

et animaux, étude

173

Opérateurs radio amateur

159

Programme recherches sur satellites

Avantages économiques

170-1

Collaboration avec États-Unis

160,161

Coût

171-2,176

Incidence sociale

163-4,169

Satellite ISIS

158,159-61

Conception technique et réalisation

164-6

RCA Victor, contrôle par américains

173-4

Responsabilités

162

Satellite France-Québec, réalisation

167-8

Stations de réception au sol, critères

choix emplacements

170

Télécommunications

CN-CP

161-3

Contrôle

166-7

Ondes-brouillage

174-5

Union Internationale des Télécommunications

Pays non membres

176

Rôle

166-7,175

	Page
CONSEIL DES PORTS NATIONAUX	
Activités	1673
Churchill (Man.), port de, utilisation	1694-6
Composition	1673-4
Consultation avec organismes gouverne- mentaux	1697-8
Conteneurs	
Avantages	36-7,59
Chemins de fer, participation	59
Installations pour manipuler	35-42,45-9,59,119, 120
Halifax (N.-É.)	1677,1681,1689,1729- 31
Saint-Jean (N.-B.)	46-8,1676-8
Politique	42,1699-1700,1710
Installations portuaires appartenant à société étrangère	66-7
Montréal, port de	
Commodités pour travailleurs	35,1678-9,1681,1687- 8,1710
Conteneurs, installations	35-6,37-8,46
Diminution affaires et problèmes connexes	1685-7,1728
Manchester Line, grue	1710-11
Sécurité, chapardage	61-2,1680-1,1687
Service pour passagers	60-1
Négociations avec employés	68-9,1698
Opération terminale	
Définition	1686
Responsabilité	1687,1711-4
Pont Champlain, péage	38-9
Programme Travaux construction	43-4
Roberts Bank (C.-B.)	
Autorité responsable	1723-5
Développement, horaire	1718-9
Installations	43,49-54,58,63-68,1694
Kaiser Coal Canada Limited, accord	49-54,57-8,63-4,66-8, 1708-9,1719

	Page
CONSEIL DES PORTS NATIONAUX	
Saint-Jean (N.-B.), port, achalandage	1714-6
Saint-Laurent, navigation hiver	54-5,1678
Vancouver, port de	
Aménagements pour expédition céréales	1689-94,1705-7
Bateaux de pêche, installations	1709-10
Installations manutention conteneurs	1707-8
Quais pour bateaux de plaisance	1709
<i>Voir aussi</i>	
Budget révisé dépenses 1968-69	
Budget de 1969-70	
CONTENEURS	
Commission canadienne des Transports, installations	118-20
<i>Voir aussi</i>	
Conseil des ports nationaux - Conteneurs	
COUGHLIN, AFFAIRE	
Cour suprême, décision	2
EAUX NAVIGABLES	
Définition	190
HELLYER, HON. PAUL T., MINISTRE, TRANSPORTS	
Exposé, activités du ministère	1777-88
KAISER STEEL CORPORATION	
Roberts-Bank, exploitation	49-54
KIERANS, HON. E.W., MINISTRE DES POSTES	
Exposé, aspects administratifs et financiers des Communications	157-9
LLOYD, M. J.-E., MEMBRE, CONSEIL DES PORTS NATIONAUX	
Exposé, budget de 1969-70	1674-6

	Page
MANN, M. H.A., PRÉSIDENT, CONSEIL DES PORTS NATIONAUX	
Exposés	
Activités organisme	1673-4
Transport par conteneurs	36-8
PICARD, RAPPORT	
Recommandations concernant commodités pour travailleurs	35
PICKERSGILL, HON. J.W., PRÉSIDENT, COMMISSION CANADIENNE DES TRANSPORTS	
Exposé, responsabilité, fonctions, activités Commission canadienne des Transports	1-2
ROBERTS BANK (C.-B.)	
Voir	
Conseil des ports nationaux - Roberts Bank	
ST. LAWRENCE SEAWAY DEVELOPMENT CORPORATION	
Accord avec Administration Voie Maritime du Saint-Laurent	21,25
SATELLITES	
Voir	
Communications, ministère des	
TÉLÉCOMMUNICATIONS CN-CP	
Contrôle gouvernemental	161-2
TERRE-NEUVE	
Autobus, service d', exploitation par Chemins de fer Nationaux	5-6
Conditions d'union avec Canada, violation art. 31	7-8,14
Public Utilities Commission	
Compétence	3-4,11,73
Entente avec Commission canadienne des transports	5,6
Service ferroviaire passagers, abandon	2-12,14-6,71,93-102, 107-8,117,136-7

	Page
TRANSPORT PAR VÉHICULE À MOTEUR, LOI SUR	
Partie III, proclamation	2,73,79-80
Public Utilities Commission (T.-N.), compétence	72-3
TRANSPORTS, MINISTÈRE DES	
Administration ports du Canada, étude	1822-3
Aéroglisteurs, utilisation	1875-6,1877-8
Aéroports privés, subventions	1810-1
Aides à navigation aérienne, équipement VOR	1784,1811-2
Aides à navigation maritime, amélioration	1782
Air Canada	
Études au sujet de nature et état	1804-6,1838-9
Repas personnes âgées	1802
Ancienne-Lorette (Qué.), aérogare, ex- pansion	1809
Brise-glace	
"Alexbow", essais	1826-7,1856
"Louis S. St-Laurent"	1855
"Norman McLeod Rogers"	1855
Canadien Pacifique, services aériens, extension vers Est	1820
Chemins de fer	
Accidents, enquêtes	1795-7,1845-6
Sécurité	1852-3
Services-voyageurs, abandon	1797-1802
Tarifs, augmentation	1800
Churchill (Man.), port, utilisation	1870-1
Circulation aérienne, contrôle	
Ordinateurs, location	1843-4
Saint-Hubert (Qué.)	1844
Circulation maritime, système contrôle	1781
Contrôleurs aériens	
Formation	1840-3
Retraite anticipée	1844-5
Entente bilatérale aérienne avec É.-U., reprise discussion	1857-8
Gander (T.-N.), aéroport, développement	1817-8

	Page
TRANSPORTS, MINISTÈRE DES (Suite)	
Garde côtière	1778-9
Eaux territoriales, protection	1823-5
Équipement	1825
Navigation hivernale, aide à	1779-80
Groupe d'étude sur rôles du ministère	1787-8, 1799-1800
Loi nationale sur les Transports, Partie III, proclamation	1791
"Manhattan", voyage dans Grand Nord	1827-8
Montréal, aéroport, service de taxis	1867-9
Montréal, aéroport no. 2, emplacement	1848
Nordair et Eastern Provincial Airways, fusion éventuelle	1820-2
Opérations recherches et sauvetage	1779
Ottawa, aéroport, route d'accès	1819-20
Passages à niveau	
Municipalités, consultation	1860
Recherches	1847
Pilotes, formation	1869
Pilotes, formation primaire	1810
Politique aérienne	1806-7, 1821
Régionale	1816-7, 1821
Ponts, construction	1818-9
Réapprovisionnement annuel bases dans Arctique	1779
Recherches	
Amélioration services	1864
Avions à décollage vertical	1864-5
Collaboration avec CCT	1858
Programme subventions aux universités	1859, 1879
Route corridor (Maine)	1871-2
Services professionnels et spéciaux, contrats, attribution, mode	1850
Saint-Laurent, fleuve	
Chenail, élargissement	1781
Entretien en hiver	1826, 1828-9
Sécurité routière, responsabilités	1791-4

TRANSPORTS, MINISTÈRE DES (Suite)

Services

Air	1783-8
Marine	1778-83
St. John's (T.-N.), aéroport, amélioration	1790
Station météorologique dans Pacifique nord	1780-1
Toronto (Ont.), aéroport, emplacement	1853-4
Traversiers, tarifs, Ile-du-Prince-Edouard - Nouveau-Brunswick	1790-1

TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS, COMITÉ PERMANENT DES

Demande autorisation reprendre étude problèmes transport dans province de l'Atlantique	33-4
Organisation	(1-5)
Procédures, remarques	111-5
Quorum, fixation	184-6,205
Rapports à Chambre	
Quatrième	(13-3)
Sixième	(22-3)
Dixième	(27-4)
Onzième	(27-4)
Sous-comité programme et procédure, Rapports	
Premier	(6-5,6),71-2
Deuxième	(7-5,6)
Troisième	(10-5)
Voyage dans provinces de l'Atlantique, organisation	177-83

VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT

Accidents, collisions	21-3
Appareils de navigation, systèmes	21-2
Céréales, volume acheminé	25-6
Conteneurs, installations	26-7

	Page
VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT (Suite)	
Lachine, canal	
Fermeture et emploi futur	1652-4,1662-5
Pont, Côte Saint-Paul, réparation	1653
Pilotes	21-3
Pollution par herbes marines	1665-7,1668-9
Pont heurté par navire japonais	
Accident, cause	1661-2
Remplacement	1649-50,1668
"(The) Seaway Handbook"	27
Trafic	1660-1
Welland, canal	
Construction voie d'évitement, coût	1648
Contrôle, système par télévision	22
VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT, ADMINISTRATION DE LA	
Relations avec employés	1655-6
<i>Voir aussi</i>	
Budget révisé des dépenses 1968-69	
Budget de 1969-70	
Voie maritime du Saint-Laurent	
CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA, RAPPORTS ANNUELS POUR ANNÉES 1967 ET 1968	
AIR CANADA	
Financement	1924
ALBERTA RESOURCES RAILROAD	
Construction, coût et conditions	2001-4
CANADA CRUSHED STONE, DUNDAS (ONT.)	
Transport pierres concassées, tarif	2010
CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA	
Accidents ferroviaires, nombre	2091-2
Administration, réorganisation, avantages	1935-6
Animaux, transport	2050-2,2054,2189

	Page
CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA (Suite)	
Budget 1969-70	(24-3), 2162
Présentation, mode	2056
Bureaux, London (Ont.)	1937-8
Camionnage	
Entreprises de, liste	2033
Profits	2031, 2033-4
Revenus	2045
Carburant diesel, taxation	1933-5
Comptabilité	
Méthodes	1919-20, 1926, 2040-1
Régions administratives	2039-40
Conteneurs	
Installations, endroits	2037-8
Utilisation	1979
Contrats, adjudication, méthode	1891-2, 2041-2
Gares	
Expansion	2021
Revenus, calcul	2125-6
Toronto Nord, identification automatique wagons, fonctionnement	2053-4
Grain, manutention	1982-8, 2019-20, 2105-8
Tarif, Pas-du-Nid-de-Corbeau	2003-8, 2157
Hôtel Bessborough, Saskatoon (Sask.)	2158-9
Locomotives	
Amortissement, caisse d'	2152
Centres d'approvisionnement	2052-3
Matériel roulant, quantité	1970-1
Passages à niveau, coût, répartition	1925-6, 1988-9, 1990-1
Pension, fonds de, profits	2154-5
Personnel	
Bilinguisme	2098-9, 2109-11, 2113, 2119, 2155-6
Conseil des pensions	2126-7
Formation, cours	2108-9
Réaffectation	2055
Recyclage	2123-4
Retraite	
Pension de	2113-9, 2120-3, 2127-30, 2131-4, 2137-8, 2153-4
Prématurée	2112-3

	Page
CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA (Suite)	
Rapports pour années 1967 et 1968	
Activités d'ensemble	2142-62
Messageries	2026-34, 2037-58
Personnel et relations syndicales	2108-41
Services-voyageurs	2052, 2058-2105
Trust des titres	(24-3), 2163
Vérificateurs du Parlement	(24-3), 2163
Recherche, importance	1911-2, 2013-5
Réclamations, marchandises endommagées ou perdues	2124-5
Services côtiers, Corner Brook (T.-N.)	1973-5
Services professionnels, coût	2041
Services-voyageurs	
Abandon	1921, 1994
Autobus	2058
Autorails	2079-80, 2090-1
Bilinguisme	2098-9
Coopération avec CP	2093-4, 2097, 2104-5
Grand Trunk (É.-U), pertes	2078-9
Matériel, achat	2098
Montréal-Ottawa	2093, 2094-5
Montréal-Ouest/Ste-Scholastique	2086-8
Politique	2072-3
Publicité	2074-5
Qualité	1908-9
Rentabilité	1910-1, 1914, 1928-9, 2063-5, 2066-7
Repas	2067-8
Tarifs, comparaison avec CP	2064-5, 2099-2102
Terre-Neuve	
Autobus	2058-63, 2081-3, 2102-4
Train	2102-4
Turbotrains	
Avantages	2071-2, 2075
Frais encourus	2068-9
Entente avec "United Aircraft Services of Canada Ltd."	2068-9
Problèmes techniques	2070
Utilisation	1908, 2065-6, 2089-90

	Page
CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA (Suite)	
Signaux lumineux, problèmes	2011-2,2083-5
Situation financière	
Aperçu général	1888
Déficit, réduction	1923-4
Dettes	1922
Amortissement	1903-7,1926-8
Intérêts, coût	1901-2,1935
Placements	2115
Rapport entre diminution service et augmentation taux d'intérêt	1913-4
Terre-Neuve	1901
Subvention	
Provinces Atlantiques	1899-1900
Réduction	1899,1977
Traversiers	1900
Tarifs	
Augmentation, causes	1976-7,2120
Chargements partiels	2027-30
Précis du tarif 100	2183-99
Compensatoires	1996,2048-9
Description générale couvrant message- ries et trafic de détail	2164-9
ETA 100	2022-3,2030
Marchandises	1930-1
Fixation, mode	1999-2000
Messageries	2026-30
Modification, contrôle par Commission canadienne des Transports	2048-9
Télécommunications	
Corner Brook (T.-N.)	2148-9
Fusion services CN-CP	2135-7,2155,2161
Profits	1910
Terre-Neuve	
Dépenses exploitation	2038-9
Trafic-marchandises	1914
Toronto, projet de développement	2015-9
Trains, inspection	2143-4,2145-6
Transfert wagons entre lignes du CP et CN, tarif	2008-9

	Page
CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA (Suite)	
Transport marchandise	
Abandon lignes	1995-6, 2055, 2057-8
Concurrence, avions géants	1998-9
Efficacité	1991-3
Politique	2045-7
Voies ferrées	
Entretien et inspection	2142-3, 2144, 2146-8, 2159-61
Soudure, méthode de	2157, 2160-1
Wagons	
Entente avec É.-U.	1976, 2020-1, 2023-4
Répartition	1971-3, 1975-6, 1986-7
Transport céréales	2019-20
GORDON, M. DONALD, EX-PRÉSIDENT, CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA	
Hommage de	
Jamieson, hon. Don, Ministre Trans- ports	1885-6
MacMillan, M. N.J., Président, C.N.	1888
GRAND LAC DES ESCLAVES (T.N.-O.), CHEMIN DE FER	
Administration	1893-4, 2138-41
CN, engagement sur quantité matériel transporté	2000-1, 2004
Construction, état	1890-1
Convocation entrepreneurs	1894-9, 1947-69
Personnel, conditions de travail	1894
"R.F. Walsh Co. Limited", rôle	1893, 2141
JAMIESON, HON. DON, MINISTRE DES TRANSPORTS	
Hommage à feu Donald Gordon	1885-6
MacMILLAN, M. N.J., C.R., LL.D., PRÉSIDENT, CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA	
Déclaration	1888

	Page
PORT MANN, VANCOUVER (C.-B.) Amélioration voies du CN	2149-51
TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS, COMITÉ PERMANENT DES Rapports à Chambre	
7ième	(24-3)
8ième	(24-3)
GRAND LAC DES ESCLAVES, LIGNE FERROVIAIRE DU	
ALLEN, M. FRANK, CONSEILLER JURIDIQUE, LUCAS CONSTRUCTION, PETER ROHL ET HATCH CONSTRUCTION LTD. Exposé	2381-8
ASSOCIATION CANADIENNE DE LA CONSTRUCTION Lettre critiquant contrats du CN	2432-3
BEN GINTER CONSTRUCTION CO. LTD. Construction sections 6 et 7 Contrat	2445
Canadian National Telegraph, paiement \$168,000	2458-9, 2553-4
Paiement final	2620, 2629
Règlement	2459-60, 2474, 2544-5, 2551
Recommandation du Dr. R.M. Hardy	2583-8
Signature et conditions	2444-5, 2466-7
Sol déplacé	2449-50, 2455, 2467
Valeur originale	2465, 2620
Contrats, précédents avec CN	2457
Documents disponibles pour enquête	2476-7
Équipement	2471
Exposé	2444-53

	Page
BEN GINTER CONSTRUCTION CO. LTD. (Suite)	
Journal de travail du CN, accessibilité	2445-6, 2455, 2470-1
Pertes	2475
Poursuites contre CN, inutilité	2461-2, 2551, 2552
Sous-entrepreneurs du CN, coût	2450-1, 2452, 2456, 2469, 2578
CN	
<i>Voir</i>	
Chemins de fer Nationaux du Canada	
CAUTIONNEMENT, SOCIÉTÉS DE	
Rôle	2401-2
CHARLES, MAJOR (INGÉNIEUR, WINNIPEG)	
Rôle	2394-5, 2400, 2418-9
CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA	
Contrats	
Art. 2(c), but	2561
Art. 16, application	2410-11, 2457-8
Avec "Lucas Construction Limited"	2495-2516
Contenu	2400-1, 2438-9, 2560-2, 2588-9
Formules	2560, 2589
Nouvelles	2420, 2433
Griefs provenant entrepreneurs ou associations	2563-4
Instructions aux soumissionnaires	2518-24
Modifications, méthode	2618
Prescriptions aménagement voie ferrée	2525-35
Procédures devant tribunaux, fréquence	2565-6
Règlement avec compagnies de sûreté	2572
Soumissionnaires, nombre	2564
Enquête, opposition à, raisons	2542-3, 2593
Exposé, réponse accusations des entre- prises	2541-54
Ingénieurs, calculs	2446, 2447-8, 2571, 2552, 2581-2

	Page
CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA (Suite)	
Politique concernant entrepreneurs	2567
Pouvoir discrétionnaire, façon exercer	2418,2419,2561
Soumissions, ouverture	2472-3,2537,2540,2591
Travaux, surveillance	2480-1
CORBETT CONSTRUCTION VS NATIONAL-CANADIEN	
Jugement par juge Wilson, Cour du Banc de la Reine, Manitoba (15 mai 1969)	2387-8,2422,2548-9
COX, M. V.R., SERVICE TECHNIQUE EMPLACEMENT ET CONSTRUCTION, CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA	
Expérience et qualifications	2542,2547
Rôle	2394,2395,2400,2403-4, 2423,2444,2446-7,2488
DUNCAN, M. J.M., AVOCAT-CONSEIL ADJOINT, CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA	
Exposé, explications concernant contrats	2548-54
ENTREPRENEURS	
Assistance judiciaire, possibilité	2393
Association au Manitoba	2409-10
Comparution devant comité, but	2434-5
Droits	2556-9
Perte d'argent et faillite	2462,2471
Poursuites contre CN, inutilité	2388
Réclamations	
Bien fondé	2542-3,2589
Présentées	2544
Procédure	2557,2558-9
Soumissions	
Méthode pour présenter	2466
Temps pour effectuer recherches	2409
Temps requis pour terminer travaux	2424-5,2559
Traitement inégal	2437,2463-4,2468-9,2469- 70,2475,2485,2551,2558, 2588
Travaux supplémentaires, conditions du sol	2590

	Page
FOUNDATION COMPANY OF CANADA LTD.	
Règlement	2463
FRED MANNIC CO. LTD.	
Règlement	2463
GINTER, M. BEN, BEN GINTER CONSTRUCTION CO. LTD.	
Expérience	2457
Exposé	2444-53
GOUVERNEMENT	
Contrats	
Contenu	2590
Formule révisée, commentaire	2580
Marge d'imprévu, 15 p. 100	2597-8, 2607, 2626-7
Vérification des données	2416-7
GRAND LAC DES ESCLAVES, LIGNE FERROVIAIRE DU	
Contrats	
Art. 16, application fréquence	2616
Contestation	
Causes similaires	2435-6
Loi sur les enquêtes	2399, 2569-71
Motion M. Douglas, député, demandant enquête	2430, 2440-3
Dispositions	2381-2, 2556-9, 2561
Rajustement prix	2556
Prolongation	2621
Enquête, Comité permanent des Transports et Communications	(10-6), 182, 183
Entrepreneurs	
Nombre	2422, 2543, 2568, 2573
Possibilité négocié	2429
Supplémentaires, nombre et rémunération	2574-5, 2617-8
Traitement	2423
Exploitation	82, 106, 1893-4, 2138-41
Forages expérimentaux, absence	2471

	Page
GRAND LAC DES ESCLAVES, LIGNE FERROVIAIRE DU (Suite)	
Journal des travaux, consultation	2445-6, 2455, 2470-1, 2559, 2581
Refus de M. English	2446
Pluie tombée, été 1962	2383, 2417, 2549, 2592, 2597, 2624
Rails, transport par camions	2553
Travaux, horaire	2398, 2426-8, 2547, 2595
HARDY, DR. R.M., EXPERT-CONSEIL, CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA	
Expérience	2542, 2555, 2582, 2615
Réclamations, évaluation, principes directeurs	2612-3, 2614, 2627
Réputation	2476, 2614
Rôle	2582-3
HATCH CONSTRUCTION LTD.	
Argent retenu par CN	2385
Avocats, consultation	2391
Cautionnement, compagnie de Contrat	2415
Consultation avocat avant signature	2407-8
Paiement final	2620
Valeur originale	2620
Equipement loué par CN, coût	2384
Pertes	2381, 2384
Quittances, signature	2391-2, 2546
Rampe, construction	2402-3
HATCH, M. H.C., PRÉSIDENT, HATCH CONSTRUCTION LTD.	
Expérience dans construction	2405
Exposé problèmes concernant section no. 3	2389-90
HEAVY CONSTRUCTION ASSOCIATION	
Rôle	2419

	Page
INGÉNIEURS	
Pieux, refus accorder	2416
Pouvoirs discrétionnaires	2464, 2468, 2486
Relevés, exactitude	2609-10
KRYWA BROTHERS CONSTRUCTION LTD.	
Contrats	2478, 2481, 2482-7, 2551
Art. 16, contestation application	2487
Paieement final	2620
Valeur originale	2492
Engagement par CN entrepreneurs supplé- mentaires	2479-80
Expérience	2478
Horaire de travail présenté	2478-9, 2487-8
Ingénieurs du CN, exigences	2482-7
Mémoire	2478-87
Procédures contre CN	2489, 2546-7
Règlement	2490, 2544
Situation financière	2488-9, 2491
KRYWA, M. MERVIN PETER, KRYWA BROTHERS CONSTRUCTION LTD.	
Mémoire	2478-87
LUCAS CONSTRUCTION LTD.	
Camp, emplacement	2384-5, 2550, 2603-4, 2612
Contrat	2495-2517
Adjudication date	2382-3, 2606-7
Clause 2(c), conséquences	2383, 2384, 2397
Conditions	2382
Consultation avocat avant signature	2407
Paieement final	2396, 2599-2601, 2619-20
Prolongation	2594-5, 2621
Règlement	2611
Valeur originale	2383
Contrats précédents avec CN	2405-6

	Page
LUCAS CONSTRUCTION LTD.	
Équipement	2621,2622
Loué par CN, coût	2383,2397,2550,2574-5, 2593,2595,2602,2617
Obligation augmenter	2383,2576,2595,2602-3, 2605,2623
Utilisation	2384,2577,2592-3
Véhicules à pneumatiques, coût	2415
Horaire de travail	2383,2550-1,2563,2593, 2604-5,2610-11
Lettre acceptant offre de règlement du CN	2402,2413-4,2536
Paiement tardif de \$257,000	2385,2387,2551
Pertes	2381
Poursuites judiciaires	2394,2395,2411-2,2545-6
Rencontre avec Dr. R.M. Hardy	2394
Sol déplacé, quantité	2386-7,2416,2427,2549- 50,2598,2609
Soumission trop basse "Western Surety Co.", rôle	2608-9,2613,2615,2620 2412,2414,2415,2601
LUCAS, M. JOHN, LUCAS CONSTRUCTION LTD.	
Expérience dans construction	2405
Exposé	2393-4
MacMILLAN, M. NORMAN J., C.R., LL.D., PRÉSIDENT, CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA	
Déclaration	2541-8
MANITOBA, PROVINCE DU	
Contrats, contenu	2408,2409
RAPPORT À CHAMBRE	
Présentation	37-3
Projet de	2640-3
Discussions	2643-8,2658-68

	Page
ROHL, M. PETER	
Bois, récupération	2392-3
Contrat	
Clause 16, application, effet	2386
Consultation avocat avant signature	2407
Paiement final	2620
Valeur originale	2620
Expérience dans construction	2405
Quittances, signature	2392,2544
TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS, COMITÉ PERMANENT DES	
Rapport à Chambre, treizième	(37-3)
WESTERN SURETY COMPANY	
Poursuites judiciaires contre CN	2387,2395
PROBLÈMES DE TRANSPORT DANS LES PROVINCES DE L'ATLANTIQUE	
AVABT	
<i>Voir</i>	
Annapolis Valley Affiliated Boards of Trade	
AÉROPORTS	
<i>Voir</i>	
Île-du-Prince-Edouard - Aéroports	
Nouveau-Brunswick - Aéroports	
Nouvelle-Écosse - Aéroports	
Terre-Neuve - Aéroports	
Transports aérien - Aéroports	
ALIMENTS, TRANSPORT	
Étude intitulée "Highballing to Market to Unit trains" par A.T. Kearney and Company Inc.	755,758

	Page
ANIL CANADA LTD., CHESTER (N.-É.)	
Exportations	923,928-9,961,962
Mémoire	959-61
Résumé	919-20
Renseignements généraux	959-60
Transport, frais	919-20,926-7,959, 960-1
ANNAPOLIS VALLEY AFFILIATED BOARDS OF TRADE	
Mémoire	947-51
Présentation	831-8
Organisme, nature	947
ANNAPOLIS VALLEY FOOD PROCESSORS	
Exportations, entraves	775-6,778
Mémoire, résumé	772-3
Transports, coût	772
ARNOLD, M. M., CENTRAL NEWFOUNDLAND CHAMBER OF COMMERCE	
Exposé	1130
ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DU NOUVEAU-BRUNSWICK, OPPOSITION DE L'	
Mémoire	454-8
ASSOCIATION CANADIENNE DES TRAVAILLEURS SOCIAUX	
<i>Voir</i>	
Canadian Association of Social Workers	
ATLANTIC GYPSUM LTD.	
<i>Voir</i>	
Lundrigans Ltd.	
ATLANTIC MOTOR TRANSPORT ASSOCIATION	
<i>Voir</i>	
Maritime Motor Transport Association	

	Page
ATLANTIC PROVINCES SOFT DRINK ASSOCIATION	
Bouteilles	
Non-récupérables, avantages	261-2
Transport, problème	249-69
Concurrence venant de Montréal	267-8
Mémoire, résumé	249-51
ATLANTIQUE, PROVINCES DE L'	
Accès marchés centre du Canada	359-60, 361, 719
Acte de l'Amérique du Nord Britannique, art. 145 - Obligation construire chemin de fer	360
Frais additionnels	343-4, 355, 356, 387, 406, 441, 452-3, 513, 674, 952-3, 960-1, 970-5
Camionnage, concurrence	497-8, 500, 512, 1607
Centres de croissance	
Choix	812-5, 821-2
Importance	1522-3
Développement économique, facteurs	1523
Emploi, situation	663-5
Exportations, valeur	666
Gel tarifs, effets	344, 1588
Industries secondaires	
Développement, priorité	1524
Difficultés	360-2
Libre échange avec Nouvelle-Angleterre, zone	357-9, 411, 437, 449-50, 455, 460, 525-6, 581-2, 717, 723-4, 796, 797, 925- 6, 1115, 1117, 1300, 1312
Main-d'oeuvre	
Coût	1394
Revenus	661-3, 876
Marchandises et services, augmentation production 1961-66	665-6
Population, mouvements	644
Programmes d'assistance fédéraux	(28-19--28-22)
Propositions législatives concernant transports	(28-24--28-30)

	Page
ATLANTIQUE, PROVINCE DE L'	
Transport	
Frais	911-2,954-5,956
Importance	809,810,1523-4
Transport, problèmes de, historique	(28-9--28-22)
Union politique	1306-7
BACARDI, ALBERTO J.	
Lettre à hon. Alexander B. Campbell, Premier ministre, Ile-du-Prince-Edouard (27 janv. 1969)	1409-10
BATHURST (N.-B.), VILLE DE	
Aéroport, besoin agrandissement	515-6
Services ferroviaires	515,517
BELL ISLAND (T.-N.)	
Mémoire	1231-3
Pêche	1042
Population, nombre, situation sociale	1036,1037,1038,1042, 1231-2
Traversier	
Subvention	1037-8,1043,1232-3
Tarifs	1036-7,1040,1231
Utilisation	1038-9,1041
BERGASSE, M. JOSEPH A., INDUSTRIAL ENTERPRISES INCORPORATED (I.P.-E.)	
Exposé	1387-90
BERRY, Mlle FREEDA, CANADIAN ASSOCIATION OF SOCIAL WORKERS	
Exposé	1068-70
BOWATERS NEWFOUNDLAND LTD., CORNER BROOK (T.-N.)	
Mémoire, présentation	1023-4
Production annuelle	1032
Rapports avec CN	1034,1604

	Page
BRAGG, M. C.E., PRÉSIDENT SORTANT, COMITÉ DES TRANSPORTS, MARITIME LUMBER BUREAU Exposé	904-5
BRANDER, M. J., PROFESSEUR, UNIVERSITÉ DU NOUVEAU-BRUNSWICK Mémoire	432-3
BRENNAN, M. W.R., PRÉSIDENT, COMITÉ TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS, BOARD OF TRADE, CHARLOTTETOWN (I.-P.-E.) Exposé	1325-31
BROOKFIELD, M. R.S., INDUSTRIAL ESTATE LIMITED, HALIFAX (N.-É.) Mémoire	845-6
BURIN (I.-N.), PENINSULE DE Transports, problèmes	1134-9
CEPA <i>Voir</i> Conseil économique des provinces de l'Atlantique	
CN <i>Voir</i> Chemins de fer Nationaux du Canada	
CP <i>Voir</i> Chemin de fer Canadien du Pacifique	
CALKIN, M. A.E., ANNAPOLIS VALLEY FOOD PROCESSORS Exposé	772-3
CAMIONNAGE, INDUSTRIE DU <i>Voir</i> Transport routier	

	Page
CAMPBELL, HON. ALEXANDER, PREMIER MINISTRE, ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD	
Exposé	1279-90
CAMPBELLTON (N.-B.), CONSEIL MUNICIPAL	
Mémoire	673-7
Résumé	574-6
CAMPBELLTON (N.-B.), VILLE DE	
Transport	
Aérien	575-6,676
Ferroviaire	577-8,580,674-5
CANADIAN ASSOCIATION OF SOCIAL WORKERS	
Mémoire	1068-70
CANADIAN KEYES FIBRE COMPANY, HANTSPORT (N.-É.)	
Activités	911,954
Historique	954
Mémoire	954-8
Résumé	911-3
Transport, frais	911-2,954-5,956
CANADIAN TRUCKING ASSOCIATION	
Employés, nombre	480
Exposé	464-6
Faillites de membres, nombre	484-5
Régions desservies	479
Sociétés membres, nombre	478,482
CAP-BRETON, ÎLE DU (N.-É.)	
Chemins de fer	
Liaison Cap Breton-Montréal (Qué.) en 24 hres	698
Service voyageurs	733-4,735-7,739-40
Wagons marchandises, manque	736,739
Tarif-marchandises nouveau, effets	736
Transports, état	733,735-7,739-40

	Page
CAPE BRETON REGIONAL PLANNING COMMISSION	
Mémoire	733-7
Préparation	734-5
Recommandations	735-7
CARBONNEAU, M. GILBERT, SECRÉTAIRE, CHAMBRE DE COMMERCE, ÎLES DE-LA-MADELEINE (QUÉ.)	
Exposé	1493-8
CAREW, M. A.B., DIRECTEUR RECHERCHE, FÉDÉRATIONS OUVRIÈRES NOUVELLE-ÉCOSSE, NOUVEAU-BRUNSWICK, ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD ET TERRE-NEUVE	
Exposé	866-9
CENTRAL NEWFOUNDLAND CHAMBER OF COMMERCE	
Mémoire, résumé	1130-1
CHAMBRE DE COMMERCE DES PROVINCES MARITIMES	
Mémoire, résumé	355-6
Zone libre échange avec Nouvelle-Angle- terre	357-9
CHARGEMENTS INCOMPLETS	
<i>Voir</i>	
Transport marchandises - Chargements incomplets	
CHARLO (N.-B.)	
Aéroport	
Accessibilité	517,518
Utilisation	515,517,575-6,1471-4, 1480
CHARLOTTETOWN, BOARD OF TRADE	
Mémoire, présentation	1325-31

	Page
CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE	
Service	
Marchandises	435-6,685
Traversiers	683
Voyageur	435-6,685
CHEMINS DE FER	
Collaboration entre CP et CN	304,457,591
Concurrence	350,472,476,500,501-2, 591
Élimination	501-2,1596-7
Efficacité	278-9,509-11,577,604,614- 5,756
Étatisation et fusionnement CP et CN	506,508-11
Fonctions et attributions, étude par experts-conseils	618-9
Intercolonial, construction, raisons	654-5
Lignes	
Qualité	1553
Rationalisation	616,797,1526
Office taux transport par chemins de fer dans provinces Maritimes, éta- blissement	613-14
Poisson, transport	849-50,852-3,855-6,861, 864
Politique, éléments	699
Rentabilité	577,614-5
Tarifs	299-302,306
Comparaisons pour chargements complets, tableaux	397-405
Différence entre provinces Atlantiques et provinces centrales	507-8
Effets tarifs wagnonnées complètes sur industries situées région de Moncton	406
Évolution	654-9
Nouvelle structure, 1967	659-60
Réduction	754,759-60,764
Transport Est-Ouest comparé à Ouest-Est	1127,1128

	Page
CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE (Suite)	
Trains unitaires	756-7,760-2,763-9, 805-6,808,1525
Wagons	
Disponibilité	308,736,739,1458
Frigorifiques	238,777
<i>Voir aussi</i>	
Chemin de fer canadien du Pacifique	
Chemins de fer, Loi sur les	
Chemins de fer Nationaux du Canada	
Labrador - Transport ferroviaire voyageurs	
Nouveau-Brunswick - Chemins de fer	
Nouvelle-Écosse - Chemins de fer	
Terre-Neuve - Chemins de fer	
Transport marchandises	
CHEMINS DE FER, LOI SUR LES	
Tarifs, gel	312,321,368-9,370-6, 390,408-9,416-7,433, 440,466,513,583-4, 686-8,692,728,750-1, 800,851,858-9,900,905, 912,976,1003,1132, (17-5),1415-6,1424 (18-3)
Recommandation du Comité	
CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA	
Administration, centralisation et décentralisation	445,1935-6
Camionnage, opérations de	467-8,801,1118,1297, 1385,1526,1554,1593-4, 1606,2031-4
Importance	467-8,478
Origine	468,488
Subventions	467,470,471,1121,1385-6, 1586-7
Terre-Neuve	1018-9

	Page
CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA (Suite)	
Cap Breton (N.-É.), service voyageurs	698,733-4,735-7,739-40
Collaboration avec	
CP	304,457,591
Compagnies de transport	1525-6
Concurrence, élimination	501-2,1596-7
Conteneurs, utilisation	1526-7,1979
Création (1923)	655,667
Déficit	1627-8
Diminution service et abandon lignes	534,1173,1281,1296-7, 1526,1529,1573,1581-4, 1614-6
Exploitation Eastern Transport Ltd.	467,471,477
Messageries, signification	1532-3
Monopole	799,1525
Navigation côtière	1173-6,1178-9,1188-9, 1598-1600
Caboteurs, abandon	1185-6,1598-9,1973-5
Obligation maintenir à T.-N.	1089-90
Programmes d'expansion, lignes directrices	1523
Relations avec employés	668-70
Rôle	675
Service, qualité	486,577,675,1362-3, 1590-1
Service voyageurs	1529-30
Frédéricton	428,429-30,432,434-5, 533-5
Rentabilité	1571-3,1574
St. John's-Port-aux-Basques (T.-N.)	823-4
Subventions reçues	470,486,1587
Tarifs	
Conteneurs	1611
Évolution	654-9
Fixation	299-302,306,309-10,312-6, 318,591,593,757-8, 1045-6,1048-9,1127-8, 1130,1554-5,1598
Surtaxe sur importation autobus et camions à Terre-Neuve	1017-8

	Page
CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA (Suite)	
Nouvelle structure (1967)	659-60
Structure, description générale	2164-9
Transport, politique future	1526-7,1529
Wagons	
Disponibilité	308,1596,1618
Réfrigérés, manque	1297
<i>Voir aussi</i>	
Chemins de fer	
Terre-Neuve - Service ferroviaire voyageurs	
CHESTNUT CANOE CO. LTD., FRÉDÉRICTON (N.-B.)	
Discussion mémoire	506-14
CHIGNECTOU, CANAL DE	
Construction	286,305,311,318,322-3, 327-8,335,336-7,341, 387,446,592,809,1758-9
Coût approximatif	329
Recommandation	(28-32)
CLARKE STEAMSHIP	
Discontinuation service entre Corner Brook (T.-N.) - Montréal (Qué.)	1453
CN TRANSPORTATION LTD.	
Rapport National-Canadien	1592-3
COFFIN, M. L.H., DIRECTEUR GÉNÉRAL, ANIL CANADA LTD.	
Exposé	919-20
COMMISSION CANADIENNE DES TRANSPORTS	
Compétence, services navigation	1425-7
Décisions	
Abrogation par gouverneur en conseil	1431
Appel, possibilité interjeter	379,1193,1194,1214-5, 1424,1431,1559

	Page
COMMISSION DES PRATIQUES RESTRICTIVES DU COMMERCE	
Étude tarifs ports de l'Atlantique et du Saint-Laurent	384-5
COMMISSION DES TRANSPORTS DES MARITIMES	
Mémoire, résumé	363-9
COMMISSION DUNCAN (1926)	
Structure tarifaire dans provinces Maritimes	898-9, (28-12--28-13)
COMMISSION L.P. DUFF (1948)	
Rapport (1951), recommandations, tarifs de fret	654
COMMISSION ROYALE D'ENQUÊTE MacPHERSON SUR LES TRANSPORTS (1961)	
Distinction entre politique nationale en matière de transport et politique nationale utilisant transports pour atteindre fins	363,867
Recommandations	389, (28-14--28-16)
COMMISSION ROYALE D'ENQUÊTE SUR LES REVENDEICATIONS DES PROVINCES MARITIMES	
<i>Voir</i>	
Commission Duncan (1926)	
COMMUTER AIR SERVICES	
But	544,549-50
Équipement prévu	549
Mémoire	544-8
Présentation demande au Comité de transports aériens	544,551-2,553-4
Services offerts	544,550,551,552,555-6
CONDITIONS DE L'UNION	
Chemin de fer intercolonial	654-5,667-8

	Page
CONFÉDÉRATION	
Effets sur économie provinces Maritimes	651-4,673-4
Raisons	650-1
CONSEIL DES PORTS NATIONAUX	
Politique, construction quais et installations de débarquement	330
CONSEIL DU PORT DE HALIFAX (N.-É.)	
Exposé	754-6
CONSEIL DU TRAVAIL DE MONCTON ET DU DISTRICT	
Mémoire	643-72
CONSEIL ÉCONOMIQUE DES PROVINCES DE L'ATLANTIQUE	
Composition, personnel, financement	815-6
Mémoire, résumé	810-2
CONTENEURS	
Installations portuaires, responsabilité	1124
Poisson, transport	848
Tarif unique	1611
Utilisation	705,708-9,710,761-2, 808,1106,1130,1323-4, 1526-7
Vol marchandises	1130,1131
CORNER BROOK (T.-N.)	
Chemins de fer, installations	1158,1270-1
Port	1268-9,1973-5
Administration	1158-9,1165-6,1168
Aménagement	1106,1157,1159,1164-5, 1167,1201,1216,1770-1
Conteneurs, manutention	1170
Glace, conditions	1165
Utilisation	1168-9

	Page
CORNER BROOK (T.-N.) (Suite)	
Région, croissance	1269-70
Services côtiers	1973-5
Transport aérien	1158,1160-1,1203-5
CORNER BROOK (T.-N.), CHAMBRE DE COMMERCE DE	
Mémoire, présentation	1157-8
CORNER BROOK (T.-N.), VILLE DE	
Mémoire	1268-74
Présentation	1200-12
CROSBY, M. JAMES, PRÉSIDENT, CHAMBRE DE COMMERCE DE SAINT-JEAN (N.-B.)	
Exposé	284-7
CROSBY, M. J.M., PRÉSIDENT, COMMISSION DES TRANSPORTS DES MARITIMES	
Mémoire, résumé	363-9
D.B.L.	
<i>Voir</i>	
Lundrigans Ltd.	
DARTMOUTH (N.-É.), VILLE DE	
Aménagement, suggestions	779-88
Mémoire, résumé	798-9
<i>DÉFI POSÉ PAR LA CROISSANCE ET LE CHANGEMENT</i>	
Conseil économique du Canada, cinquième exposé annuel	343
DERNIER, M. W.D., DIRECTEUR GÉNÉRAL, MARITIME CO-OPERATIVE SERVICES LTD.	
Lecture recommandations mémoire	341-2
DOMINION ATLANTIC RAILWAY (N.-É.)	
Tarifs, entente avec Canadien Pacifique	956

	Page
DOWNEY, M. CYRIL J., DIRECTEUR VENTES ET DISTRIBUTION, BOWATERS NEWFOUNDLAND LTD.	
Exposé	1023-4
EASTERN PROVINCIAL AIRWAYS (1963) LTD.	
Avions à réaction, utilisation	1480,1489
Fusion avec Nordair	1429,1471,1477,1734, 1737-9,1820-2
Intégration horaires avec Air Canada	1477
Matériel, insuffisance	1303
Plaintes par usages	1429-30
Relations avec Air Canada	1477
Service	
Charlottetown (Î.-P.-É.)- Montréal (Qué.) via Charlo	557,1471-4,1478-9
Miramichi (N.-B.), région de	570-1
Services offerts	1470-1,1484-90
EASTERN TRANSPORT LTD.	
Achat par CN	471,491,1554,2033
Opérations	467-8,800
ECONOMIST INTELLIGENCE UNIT LIMITED, LONDRES, ANGLETERRE	
Voir	
Étude du transport dans les provinces de l'Atlantique (1967)	
ELLIOTT, M. EDWIN, PRÉSIDENT, ANNAPOLIS VALLEY AFFILIATED BOARDS OF TRADE	
Exposé	831
ENSOR, M. J.P., CANONG BROS. LTD.	
Exposé	519-20
ENTERPRISE FOUNDRY COMPANY LIMITED (N.-B.)	
Employés, salaires	443
Entreprise, nature	437
Marchés	437-8,443-4
Mémoire	437-42
Transport	
Frais	438-9,447-8,451
Mode	446-7,452-3

	Page
ESPOIR, BAIE D' (T.-N.) Port de transit, avantages	1201
<i>ÉTUDE DU TRANSPORT DANS LES PROVINCES DE L'ATLANTIQUE (1967)</i>	
Accès aux marchés, facteurs limitatifs	626-7
Denrées fraîches, débouchés	630
Densité circulation	542
Frais de Transport, 5 p. 100	452,753,808-9
Loi sur taux de transport marchandises dans provinces maritimes, commentaires	365,604,(28-16--28-17)
Route corridor, Maine	627-8,1335
Subventions, inefficacité	718
Tarifs - marchandises, politique nationale	366-7
<i>FÉDÉRATIONS OUVRIÈRES DE NOUVELLE-ÉCOSSE, DU NOUVEAU-BRUNSWICK ET DE L'ÎLE-DU-PRINCE- ÉDOUARD ET DE TERRE-NEUVE</i>	
Mémoire, résumé	866-9
<i>FISHER, M. MAURICE P., VICE-PRÉSIDENT, DIVISION ACHATS, ENTERPRISE FOUNDRY COMPANY LIMITED</i>	
Mémoire	437-42
<i>FRATERNITÉ COMMIS CHEMINS DE FER, DE COMPAGNIES AÉRIENNES ET NAVIRES À VAPEUR, MANUTENTIONNAIRES MARCHANDISES ET EMPLOYÉS MESSAGERIES ET GARES</i>	
Mémoire	1262-7
Présentation	1171-6
<i>FRÉDÉRICTON (N.-B.)</i>	
Population, taux croissance	434
Service voyageurs	
Autobus	430-2,534
Train	428,429-30,432,434-5, 527,533-5,597
Services aériens	527,547,597
Transport, liaison avec Saint-Jean	546-8

	Page
FREDERICTON (N.B.), CHAMBRE DE COMMERCE DE	
Exposé	527-8
Mémoire	596-8
FRÉDERICTON, JEUNE CHAMBRE DE COMMERCE	
Mémoire, résumé	428-9
GANONG BROS. LTD., ST. STEPHEN (N.-B.)	
Effets, nouveaux taux pour chargements incomplets	519-22
GARANTIES ET OBLIGATIONS CONSTITUTIONNELLES	
Accès marché du Canada central	719
Île-du-Prince-Édouard	1282, (28-10)
Nouveau-Brunswick, développement	652, (28-11--28-12)
Nouvelle-Écosse, construction chemin de fer	898-900, 902, (28-11-- 28-12)
Terre-Neuve	367, 368, (28-10--28- 11)
Valeur	714, 715-6
GORDON, M. DONALD, PRÉSIDENT, CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA	
Transformation administration du CN	675
GRAND MANAN (N.-B.)	
North Head, piste, élargissement	423
Traversier	
Service donné, insuffisance	422-8
Subventions	422
GRAND MANAN BOARD OF TRADE	
Mémoire, résumé	422-3
GROUPE DE TRAVAIL SUR POLITIQUE TRANSPORTS DANS RÉGION DE L'ATLANTIQUE	
Méthode de travail	690
Rapport	338-9, 341, 685-6, 687, 1281-2

	Page
GUILFORD, M. A.D., PRÉSIDENT, GUILFORDS LIMITED	
Exposé	826
GUILFORDS LIMITED (N.-É.)	
Exposé	826
Transport marchandises, mode utilisé	830
GUPTILL, M. SAM, MEMBRE, GRAND MANAN BOARD OF TRADE	
Exposé	422-3
H.B. DAWE LTD.	
Activités	1044-5,1046
Concurrence du CN	1045,1049
Employés, nombre	1047
Expéditions, destination	1047
Mémoire, résumé	1044-5
HALIFAX, CHAMBRE DE COMMERCE D'	
Exposé	789-91
HALIFAX (N.-É.)	
Aménagement, suggestions	779-83
Conditions économiques	795
Port, conteneurs, utilisation	761-2,808
<i>Voir aussi</i>	
Ports de l'Est - Halifax	
HAWKER-SIDDLEY CANADA LTD., TRENTON (N.-É.)	
Employés	
Nombre	1364
Salaire	1375
Mémoire, présentation	1363-4
Transport, frais	1368,1370-2

	Page
HICKEY, M. FRANK, PRÉSIDENT, CAPE BRETON REGIONAL PLANNING COMMISSION Exposé	733-7
HICKS, M. ARNOLD, SYDNEY STEEL CORPORATION Exposé	741-2
HIGGINS, HON. ROBERT J., MINISTRE, EXPANSION ÉCONOMIQUE, GOUVERNEMENT PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK Exposé	338-9
HIGHBALLING TO MARKET TO UNIT TRAINS Étude transport aliments par A.T. Kearney and Company Inc.	755,758
HILLYARD, M. JOHN, DIRECTEUR, H.B. DAWE LTD. Exposé	1044-5
HOGG, M. J. LOWELL, VICE-PRÉSIDENT, MARITIME MOTOR TRANSPORT ASSOCIATION Exposé	1378-81
HOWLEY (T.-N.) Isolement	1080
ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD	
Aéroports	
Conditions atmosphériques	1295
Importance	1295
Installations	1300-1
"Aliments transformés", mémoire de D.S. Bartlett à hon. Jean Marchand (18 fév. 1969)	1407-8
Cabotage, service	1307-8

	Page
ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD (Suite)	
Camionnage	
Camions réfrigérés, manque	1386
Concurrence du CN	1317,1379,1385-6
Recommandations	1285-6
Service de bac adéquat, besoin	1286,1384-5
Situation	1379
Chaussée, construction	323-4,490,628-9,1282-3,1285,1298-9,1328-9,1334,1341,1362,1376-7,1380,1388-9,1391,1401,(29-32--28-33)
Abandon projet, annonce	(17-6),1462-70
Avantages	1380-1,1388,1407-8
Coût	1283,1298-9,1301-2,1403-6
Engagement du Canada	1282
Étude possibilités financières	1403-6
Commerce, expansion	1289
Conditions de l'Union	1282,(28-10)
Conteneurs, utilisation	1323-4
"Croissance industrielle", mémoire de M. D.E. Morrisson à hon. Jean Marchand (18 fév. 1969)	1408
Pommes de terre	
Commercialisation	1311-12,1327
Entreposage, espace	1343
Exportation	1345
Caraïbes	1346-7
Labrador	1348-9
Navires, disponibilité	1346-7
Ontario	1351-3
Terre-Neuve	1347
Prix	1351-2,1354-5
Production, capacité	1341
Transport	1340-1,1343,1349-50
Feuilles d'expédition, problème	1343-4
Ports, installations	1322-4

	Page
ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD (Suite)	
"Produits laitiers et autres produits d'origine animale", mémoire de J.A. Simmonds et L.W. Macleod à hon. Jean Marchand (18 fév. 1969)	1408-9
Programmes conjoints, participation	1309-10
Route corridor (Maine), intérêt	1322
Routes	
Entretiens, frais	620
Priorité	1321
Services ferroviaires	
Attitude du CN	1315
Détérioration	1283,1296-7
Wagons réfrigérés, manque	1297
Subventions, besoin	1292-3
Terminus routiers, besoin	1285
Transport aérien	1287-9,1292-3,1313-4, 1330
Marchandises	1294-5
Voyageurs	1292-3,1303
Transport marchandises	1284,1326-8
Chargements incomplets	
Poids per capita (1966)	641,1284-5
Tarifs nouveaux, effets	1284
Produits congelés	1363
Vers Terre-Neuve	1304-5
Traversiers	
Cap-Tormentine (N.-B.) - Borden (Î.-P.- É.)	1282,1328
Charlottetown (Î.-P.-É.) - St. John's (T.-N.)	1342
"Gaspésien"	
Ports desservis	1342
Subventions, montant	1347
Souris (Î.-P.-É.) - Îles-de-la-Madeleine, besoin liaison régulière	1329-30,1331-2
Souris (Î.-P.-É.) - Sept-Iles (Qué.), maintien	1342

	Page
ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD (Suite)	
"Souris Trader"	
Liaison avec Sept-Iles	1342
Subventions, montant	1348
Tarifs	1289-90
Wood Island (Î.-P.-É.) - Caribou (N.-É.), insuffisance du service	1320
ÎLES-DE-LA-MADELEINE (QUÉ.)	
Aéroport, installations	1508-9
Magdalen Islands Transportation Co. Ltd., subventions	1494,1496
Mémoire	1639-42
Présentation	1493-8
"North Gaspé", traversier	
Horaire	1502,1645
Tarifs	1504-5
Utilisation	1510-11
Pêche, industrie de la	1494,1639
Population	1493,1639
Port de mer, choix emplacement	1495,1501
Rapport rencontre avec Commission Maritime	1643-5
Tourisme, industrie du	1494,1640
Traversier, service de Magdalen Islands Transportation Co. Ltd., cédule hebdomadaire 1968	1494-1517,1640-2 1645
INDUSTRIAL ENTERPRISES INCORPORATED (Î.-P.-É.)	
Exposé	1387-90
INDUSTRIAL ESTATE LIMITED, HALIFAX (N.-É.)	
Mémoire	952-3
Présentation	845-6
IRVING OIL LIMITED, FRÉDÉRICTON (N.-B.)	
Mémoire	297-303,304-6
Résumé	591-5

	Page
ISNER, M. B.W., PRÉSIDENT, CHAMBRE DE COMMERCE DES PROVINCES MARITIMES	
Exposé	355-6
IVEY, M. CLARENCE C., VICE-PRÉSIDENT, MOIRS LIMITED	
Exposé	750-1
JENKINS BROTHERS LTD., SUMMERSIDE (Î.-P.-É.)	
Exposé	1355-6
Marchés, étendue	1356-7
Mémoire	1396-1400
Transport	
Camions	1361-2
Frais	1358,1359-60,1397
Wagons, disponibilité	1360-1
JONES, M. L.C., MAIRE, VILLE DE MONCTON	
Exposé	386-409
KEATS, M. HARVEY, ST. JOHN'S, (T.-N.)	
Exposé	1218-9
Mémoire	1275-7
KILLAM, M. R.B., ANCIEN PRÉSIDENT, CHAMBRE DE COMMERCE DE YARMOUTH (N.-É.)	
Exposé	680-2
LABRADOR (T.-N.)	
Route, Churchill Falls - Eskert	985,987
Transport ferroviaire voyageurs, Wabush-Sept-Iles (Qué.)	986
<i>Voir aussi</i>	
Problèmes de transport dans provinces de l'Atlantique - 2e partie - Québec - Labrador	

	Page
LAWS, M. JAMES, DIRECTEUR, NEWFOUNDLAND ASSOCIATED FISH EXPORTERS LIMITED	
Exposé	1050
LAWSON, M. G.B., ADJOINT DU PRÉSIDENT, IRVING OIL LIMITED	
Lecture mémoire	297-303
LEWINGTON, M. A.J., PRÉSIDENT, EASTERN PROVINCIAL AIRWAYS (1963) LTD.	
Exposé	1470-1
LEWISPORT (T.-N.)	
Brise-glace	1176
Cabotage, abandon	1179
LIBRE-ÉCHANGE	
Historique	647-9
Politique de, établissement	357-9,411,437,449-50, 455,460,525-6,581-2, 717,796,797,819,925-6, 1115,1117,1300,1312
LUNDRIGAN, M. H.W., VICE-PRÉSIDENT, LUNDRIGANS LTD.	
Exposé	1103-6
LUNDRIGANS LTD. (T.-N.)	
Exploitation Atlantic Gypsum Ltd.	1121,1122
Mémoire, résumé	1103-6
LUSH, M. F.A.F., SECRÉTAIRE, RAILWAY UNIONS LABOUR COUNCIL	
Exposé	1139-40
McCAIN FOODS LIMITED	
Activités	234
Mémoire, résumé	234-5
Opérations, rentabilité	246-7,248

	Page
McCain Foods Limited (Suite)	
Transport marchandises, importance	234,240,243
Transport routier	
Avantages	234,235,237,243-4, 248
Coût	236,240,248
McCain, M. Fred, DÉPUTÉ, ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DU NOUVEAU-BRUNSWICK	
Mémoire	454-8
MacDONALD, M. Bruce, SYDNEY REGIONAL HARBOUR DEVELOPMENT BOARD	
Exposé	697-701
MacDONALD, M. J.W., MAIRE, CAMPBELLTON (N.-B.)	
Exposé	574-6
MacDONALD, MAJOR D.A., MONCTON (N.-B.)	
Exposé	1376-8
Mémoire	1401-3
MacDOUGALL, M. J.W.G., C.R., VICE-PRÉSIDENT, RÉGION ATLANTIQUE, CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA	
Exposé	1522-36
MacDUFFIE, M. H., SHUBANACADIE RIVER CROSSING COMMITTEE	
Exposé	929-31
McKENNA, M. Earle, MAIRE, NEWCASTLE (N.-B.)	
Exposé	556-63
MacKENZIE, M. Donald, MEMBRE, OFFICE DE COMMERCIALISATION DES POMMES DE TERRE DE L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD	
Exposé	1340-2

	Page
McKEOUGH, M. T.J., MINISTRE DU COMMERCE ET DE L'INDUSTRIE, GOUVERNEMENT PROVINCIAL DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE Exposé	685-7
MacLAREN, M. A.K., DIRECTEUR DE L'EXÉCUTIF, CANADIAN TRUCKING ASSOCIATION Exposé	463-4
MacPHERSON <i>Voir</i> Commission royale d'enquête MacPherson sur les transports	
MAINE, ÉTAT DU Route corridor	236-7, 243, 245, 279-80, 332, 339, 411, 493-4, 521- 2, 526, 527, 528-32, 535- 42, 564, 596-7, 625-8, 695-6, 1321-2, 1330-1, 1334-9, 1379-80, (28- 32), 1746-7, 1871-2
MANN, M. NELSON, VICE-PRÉSIDENT EXÉCUTIF, CONSEIL ÉCONOMIQUE DES PROVINCES DE L'ATLANTIQUE Exposé	810-2
MARCH, M. RAY, SECRÉTAIRE, CONSEIL DU PORT DE HALIFAX Exposé	754-6
MARITIME CO-OPERATIVE SERVICES LIMITED Mémoire, recommandations	341-2
MARITIME LUMBER BUREAU Mémoire, résumé	904-5

	Page
MARITIME MOTOR TRANSPORT ASSOCIATION	
Exposé	1378-81
Mémoire, présentation conjointe avec Canadian Trucking Association	463-6
MILLS, M. J.R., DIRECTEUR, VOLUNTARY PLANNING BOARD OF NOVA SCOTIA	
Exposé	801-3
MIMMS, MAJOR J.G., DIRECTEUR EXÉCUTIF, ANNAPOLIS VALLEY AFFILIATED BOARDS OF TRADE	
Exposé	831-3
MIRAMICHI (N.-B.), RÉGION DE	
Population	556-7
Réseau routier	560
Transport	
Aérien	557-60, 562-3, 565-72
Ferroviaire	560-1
Maritime	561-2, 572
MIRAMICHI, RIVIÈRE	
Dragage et entretien, coût	573
MOIRS LIMITED, HALIFAX (N.-É.)	
Employés, nombre	751
Marchés	751-2, 945
Mémoire	945-6
Résumé	750-1
Transport, coût	945
MONCTON (N.-B.), VILLE DE	
Aéroport	408, 412-3
Effets nouveaux tarifs sur industries de la région	391-5, 406
Mémoire	386-409
Recommandations	406-9
Revenus provenant taxes industries du transport	387-8, 418
Tonnage ferroviaire	388

	Page
MONCTON-BUCTOUCHE (N.-B.) Abandon ligne ferroviaire	319-20
MOSSMAN, M. R., ADJOINT SURINTENDANT EXPLOITATION, SIMPSON-SEARS LIMITED Exposé	906-7
MULGRAVE (N.-É.) Aménagement port alternatif	1131
MURPHY, M. J.M., SECRÉTAIRE, COMMISSION INDUSTRIELLE RÉGION DE TRURO Exposé	897-9
MURPHY, M. N.F., MAIRE, CORNER BROOK (T.-N.) Exposé	1200-10
MURRAY, MME DOREEN (T.-N.) Mémoire	1070-2
NEARY, HON. STEPHEN A., MINISTRE DES TRANSPORTS, GOUVERNEMENT DE TERRE-NEUVE Exposé	977-8
NEWFIE BULLET <i>Voir</i> Terre-Neuve - Service ferroviaire voyageurs	
NEWFOUNDLAND ASSOCIATED FISH EXPORTERS LIMITED Mémoire, résumé	1050
NEWFOUNDLAND BOARD OF TRADE Mémoire, résumé	1085-6
NOLAN, M. T., REPRÉSENTANT CITOYENS ÎLE BELL (T.-N.) Exposé	1036

	Page
NORDAIR	
Demande fusion avec Eastern Provincial Airways	1429
NORTH STAR CEMENT LTD.	
Voir	
Lundrigans Ltd.	
NOSEWORTHY, M. ALLAN, PRÉSIDENT COMITÉ TRANSPORTS, CHAMBRE DE COMMERCE DE CORNER BROOK (T.-N.)	
Exposé	1157-8
NOUVEAU-BRUNSWICK	
Aéroports	
Aménagement	515-6,546,553,575-6
Bathurst, installations et rentabilité	515-6,1471-4,1480
Charlo, utilisation	515,517,575-6,1471-4,1480
Chatham, utilisation pour fins civiles	557-9,564-6
Fredericton	547-8,555
International au sud-ouest	270,272-3,274,278,285-6,287-91,295-6,334-5,409-10,412-3,436-7,527-8,586-90,633
Miramichi, région de	557-60,565-6,567-72
Moncton	408
Saint-Jean, conditions climatiques	547,555,589
Chemins de fer	
Bathurst, services ferroviaires	517
Moncton-Bouctouche, abandon ligne	319-20,1459
Nord de la province	577-8,580
Service voyageurs	
Frédéricton	319-20,617,1459
Qualité	617
Wagons marchandises, manque	1458
Conditions de l'union	652,(28-11--28-12)
Confédération	
Avant, situation économique	649-50
Entrée, raisons	652

	Page
NOUVEAU-BRUNSWICK (Suite)	
Routes	285,411,574-5,584-5
Entretien, frais	620-1
No. 11	518,564,574,575,579
Inter-États	285,291-3,332
Renous-Plaster Rock	564,695
Saint-Jean-Frédéricton	622
Transport aérien	
Commuter Air Services, projets	544-56
Frédéricton - Île-du-Prince-Édouard	527
<i>Voir aussi</i>	
Saint-Jean	
NOUVEAU-BRUNSWICK, GOUVERNEMENT PROVINCIAL	
DU	
Rapport du groupe de travail des premiers ministres provinciaux, préparation	338-9,341
NOUVELLE-ÉCOSSE	
Aéroports	696
Chemins de fer	
Cap-Breton (N.-É.) - Montréal (Qué.)	698
Pacifique Canadien, services	685
Service marchandises	685,735-6,737
Service voyageurs	685,735-6,737
Sydney-Halifax, services offerts	735-6,737
Tarifs, comparaison entre Hantsport et Halifax	956,957
Conditions de l'union	898-900,902,(29-11--28-12)
Routes	686,688,689-90,832,840-1,947
Accords avec Office expansion économique région Atlantique	688
Aide reçue	691,693-4,913
Entretien, frais	620
Fundy Trail	695,832
Halifax-Truro	622

	Page
NOUVELLE-ÉCOSSE (Suite)	
No. 1, utilisation	681,683,947
No. 3, utilisation	681,683
Sunrise Trail, Amherst-New Glasgow	622
Transport aérien	684,692-3
<i>Voir aussi</i>	
Halifax	
Sydney	
NOUVELLE-ÉCOSSE, GOUVERNEMENT PROVINCIAL DE LA	
Exposé	685-7
NOVA SCOTIA FISH PACKERS ASSOCIATION	
Marchés	848,851
Membres	847
Mémoire	847-51
Transport farine de poisson, grosseur wagons	1594-5
OFFICE DES TRANSPORTS DE LA RÉGION ATLANTIQUE	
Recommandation création	(28-28--28-30)
OFFICE COMMERCIALISATION POMMES DE TERRE ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD	
Mémoire, présentation	1340-2
OFFICE EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGION ATLANTIQUE	
But	625
Étude, estimation coût transport	364,365,366-7,452
OLAND, M. PHILIP W., PRÉSIDENT, SAINT JOHN PORT AND INDUSTRIAL COMMISSION	
Exposé	329-31
OWEN, M. A.W., GÉRANT DU TRAFIC, HAWKER- SIDDLEY CANADA LTD.	
Exposé	1364-5

	Page
PALMER, M. J.E., PRÉSIDENT, CANADIAN TRUCKING ASSOCIATION	
Exposé	464-6
PAPPAS, M. DINO, GREFFIER ET CHEF DU CONTENTIEUX MUNICIPAL, SAINT-JEAN (N.-B.)	
Exposé	270-2
PARSONS, M. HAROLD W., REPRÉSENTANT, CHAMBRE DE COMMERCE, SPRINGDALE (T.-N.)	
Exposé	1064-5
PHANEUF, M. J.-R., JENKINS BROTHERS LTD.	
Exposé	1355-6
PLOUGHMAN, M. BURFORD, PRÉSIDENT, COMITÉ TRANSPORTS, NEWFOUNDLAND BOARD OF TRADE	
Exposé	1085-6
PORTS DE L'EST	
Concurrence, Voie Maritime du Saint-Laurent	699-700
Conteneurs, installations	634-5,701
Eaux profondes, sites aménagement Halifax (N.-É.)	635
Installations	763,767-8,790-1,792
Situation géographique et économique	754-5,768-9,770,793,794-5
Trains unitaires, avantages	756-7,760-3,764-7,792-3
Transports, importance	754-5,790
Utilisation	790,792
Planification	271-2,283-4,633-4
Recommandations	(28-32)
Saint-Jean (N.-B.)	
Conteneurs, installations	274-5,280-3,287,294,331,337

	Page
PORTS DE L'EST (Suite)	
Développement	305,333
Installations, insuffisance	330,331-2
Marchandises, provenance	333-4
Port eaux profondes, besoin	323
Rentabilité	337
Sydney (N.-É.)	
Avantages naturels	701,710-11
Statut	702-3
Utilisation	707-8,712
Utilisation	699-701
PUGSLEY, M. R.E., CONSEILLER JURIDIQUE, CANADIAN KEYES FIBRE COMPANY	
Exposé	911-3
RAILWAY UNION LABOUR COUNCIL	
Mémoire	1235-9
Résumé	1139-40
Syndicats membres	1235
RÉGIONS DE CROISSANCE	
Établissement	880-1,883-4,904
RÉGIONS DÉSIGNÉES	
Saint-Jean (N.-B.)	330,592
REYNOLDS, M. JOHN, PRÉSIDENT, ATLANTIC PROVINCES SOFT DRINK ASSOCIATION	
Exposé	249-51
RIOUX, M. A.J., DIRECTEUR, CHAMBRE DE COMMERCE DE FRÉDÉRICTON	
Exposé	527-8
ROBERTSON, M. GEORGE B., VICE-PRÉSIDENT, CHAMBRE DE COMMERCE D'HALIFAX	
Exposé	789-91

	Page
ROUTES	
Construction, programmes	1556, (28-26--28-27), (29-33--28-39)
Élimination routes superflues	621
Entretien, frais	620-1
État	621-2, 1528
Financement	619
Subventions pour amélioration	382
<i>Voir aussi</i>	
Île-du-Prince-Édouard - Routes	
Nouveau-Brunswick - Routes	
Nouvelle-Écosse - Routes	
Terre-Neuve - Routes	
SAINT-JEAN (N.-B.)	
Aéroport international, besoin	270, 272-3, 274, 278
Mémoire, résumé	270-2
Port	
Expansion	591
Installations	274-5, 286-7
<i>Voir aussi</i>	
Ports de l'Est - Saint-Jean	
SAINT-JEAN (N.-B.), CHAMBRE DE COMMERCE DE	
Exposé	285-7
Mémoire supplémentaire	586-90
SAINT JOHN PORT AND INDUSTRIAL COMMISSION	
Mémoire, résumé	329-31
Rôle	329-30
SELLICK, M. L.B., CITOYEN, N.-É.	
Exposé	779-83
SHUBENACADIE (N.-É.), RIVIÈRE	
Construction passage routier, avantage	929-36, 963-6

	Page
SHUBENACADIE RIVER CROSSING COMMITTEE	
Mémoire	963-7
Résumé	929-31
SIMPSONS-SEARS LIMITED	
Achats dans Maritimes	907-8
Importations É.-U.	910
Marchandises, transport	908-11
Mémoire, résumé	906-7
SMALL, M. LEONARD, MEMBRE, ANNAPOLIS VALLEY AFFILIATED BOARDS OF TRADE	
Exposé	833-5
SMITH, HON. G.I., PREMIER-MINISTRE, NOUVELLE-ÉCOSSE	
Déclaration	679
SMITH, M. R.G., PRÉSIDENT, NOVA SCOTIA FISH PACKERS ASSOCIATION	
Exposé	847-51
SMITH TRANSPORT	
Achat par CP	491,801
SNOW, M. C.D., PRÉSIDENT, COMITÉ DES TRANSPORTS, ANNAPOLIS VALLEY AFFILIATED BOARDS OF TRADE	
Exposé	835-8
SOCIETY OF ATLANTIC INITIATIVE	
Exposé	712-5
Membres	725-6,727

	Page
SPRINGDALE (T.-N.)	
Activités économiques	1065
Services	
Camionnage	1066-7
Côtiers du CN	1064-5,1066
Transports, problèmes	1065,1066
SPRINGDALE (T.N.), CHAMBRE DE COMMERCE DE	
Mémoire, résumé	1064-5
STANFIELD, M. THOMAS, PRÉSIDENT,	
STANFIELD'S LIMITED	
Exposé	885-6
STANFIELD'S LIMITED (N.-É.)	
Mémoire, conclusions et recommandations	885-6
Transport, modes utilisés	887-8
SURRETTE BATTERY COMPANY LTD.,	
SPRINGHILL (N.-É.)	
Activités	968
Concurrence	968-9,970,975-6
Mémoire	968-76
Transport, coût	969-75
SWIM, M. DAN, DIRECTEUR DE LA CIRCULATION,	
McCAIN FOODS LIMITED	
Exposé	234-5
SYDNEY (N.-É.)	
Aciérie, raisons réussite	703-4
Industries, viabilité	704-5
Port	701-3,705-11
SYDNEY REGIONAL HARBOUR DEVELOPMENT BOARD	
Exposé	697-701
Objectif	697

	Page
SYDNEY STEEL CORPORATION	
Commerce avec É.-U., difficultés	742-3
Création	938
Mémoire	938-44
Résumé	741-2
Produits manufacturés	938
Transport marchandises, coût	939-41,942-4
T. EATON CO. LTD.	
Achats dans Maritimes	354
Prix, système	353
Transport marchandises	
Mode	348,351,353
Taux	349-50,352,354
TERRE-NEUVE	
Aéroports	
Gander, développement, création port franc	631-2,1817-8
Greenwood, utilisation pour fins civiles	833,839,950-1
Ambulance, service aérien	1072-3,1082-3
Autobus	
Coût	1144,1208-9,2060-1
Désavantages	1068-70,1077,1079,1091, 1092,1172,1177,1208, 1209,1218,1275-6,2061-3
Emplois créés	1181
Nombre	1187,1563
Problèmes, hiver 1969	1577
Service, qualité	2073-4
Sociétés privées	1210
Utilisation	1542,1562-3,1567-9, 1600-1,2102-4
Autorail, discussion	1152
Camionnage	
Augmentation	982-3
Chauffeurs, salaires	1190,1198-9

	Page
TERRE-NEUVE (Suite)	
Chemins de fer	636,979-81,990,991, 1003,1222,1225,2032
Amélioration, besoin	1025
Amélioration rails, coût	1141-2,1145,1570-1, 1629-31,2032
Chargements maximums	1024,1030-1,1632-3
Écartement rails, solution pour sur- monter problème	1023-4,1027,1029-30, 1032-4
Publicité	2074-5
Tarifs	367-8,1035
Trafic-marchandises, augmentation	1914
Qualité	1003,1006
Trains mixtes	1189-90
Conditions de l'Union	
Chemins de fer	7-8,14,267-8,1027-8, 1184-5,1209,1213-4, 1216-8,1265,(28-10-- 28-11)
Golfe, traversée du	1105
Construction, coût	1123
Conteneurs	
Installations portuaires, aménagement	1124
Utilisation	1106,1130
Importations	
Par camions	1125
Provenance	1095
Subvention	1097
Volume	1085,1092,1100
Industries secondaires	1103,1108-9
Débouchés	1104-5,1107,1108,1116
Morue salée	
Consommation	1063
Exportation	
Caralbes	1050-4,1055,1059-60
Concurrence Espagne et France	1051,1055,1058-9, 1061-2
Office commercialisation	1056

	Page
TERRE-NEUVE (Suite)	
Transport	
Efficacité	1062-3
Mode	1053,1056
Subventions, besoin	1060-1
Navigation côtière	990-1,1089,1102,1164, 1173-6,1178-9,1187-8, 1224,1265-6
Caboteurs, abandon	1185-6,1973-5
Population	
Centres de	996
Programme de transplantation	1013-4,1037
Routes	636,979,982-3
Aide fédérale	1090,1226
Amélioration, besoin et coût	988,1001,1223,1227-9
Bitumées, longueur	983
Charges maximums	981-3,984
Déroit de Belle Isle, tunnel	988-9,1005,1223,1585
Entretien, frais	620,979,993,1227
État	1201-3,1221
Importance	981-2
Influence sur mobilité main-d'oeuvre	984
Priorités	987,1210-1
Secondaires, longueur	983
Transcanadienne	998-9,1201-2,1617
Salaires	1124
Services aériens	
Aéroport alternatif	1098-1100,1482-3
Développement	997,1224,1229
État	1098,1222
Gander, expansion installations	1224
Hélicoptères, utilisation	999-1000
St. John's, brouillard, fréquence	1098,1482
Transporteurs régionaux	997-8

	Page
TERRE-NEUVE (Suite)	
Service ferroviaire voyageurs	636, 979-81, 990, 991, 1003-5, 1006, 1076, 1162- 3, 1172, 1184-5, 1271-4, 1275-7, 1459-60, (28-33)
Abandon	2-12, 14-16, 71, 93-102, 107-8, 117, 136-7, 991-4, 1021, 1139, 1172, 1184-5, 1205, 1218-9, 1742-3, 1747, 1774-5
Emploi, effet sur	1143-4, 1153-7, 1172, 1188-9, 1209, 1239, 1446- 7, 1588-90, 1621-2, 2130-1
Jugement par Commission Transports du Canada	1240-61
Lettre adressée aux chefs des partis politiques fédéraux par E. Thoms	1199
Lettre, M. W.G. Morris, secrétaire du Premier Ministre	1192-3, 1195
Avantages touristiques	1070-2, 1075, 1079-80
Besoin	1068-70, 1575
Déficit, montant	1140, 1207, 1237
Détérioration	1143, 1162-3, 1173, 1191- 2, 1206-7, 1615, 1616
Employés	1147-8
Gouvernement, attitude	1009-10, 1091, 1151-2, 1163
Lettre à M. D.S. Jones, Président Comité Chemins de fer, Commission canadienne transports de M. H.J.G. Pye, conseiller juridique auprès Commission	1540-2
Newfie Bullet, vitesse	1177, 1191-2, 1206, 1212- 3, 1236, 1620
Pétition présentée à Son Excellence le Gouverneur Général en Conseil	2373-4, (28-51)
Prolongation après 15 avril 1969	1431-2, 1436-43, 1539-52
Recommandation	(18-3), 1539
Retrait, conditions	1082, 1434-5

	Page
TERRE-NEUVE (Suite)	
Utilisation	1144,1147,1209,1215, 1439,1542,1562-3, 1567,2103-4
Voyage Port-aux-Basques - St. John's, durée	1139-41,1142,1146,1206
Services médicaux spécialisés, concen- tration	1074
Subventions, bénéficiaires	1014-5,1087-8
Surtaxe du CN sur importation autobus et camions	1017-8
Terminus et entreposage, installations	1222,1225
Transport aérien	636
Transport marchandises	
Commission McPherson, conclusions	635
Concurrence	1113,1117
Coût par famille	1085,1101-2
Effet sur économie	1110-2
Marchands, attitude	1011
Monopole	1130
Papier	1023
Problèmes	635-7
Subvention	
Extra-régionale, inutilité	1007
Intra-régionale	1007,1011-2
Tarifs	
Disparité	1133-4
Marchandises expédiées à et venant de	407,417-8
Transport maritime	1221-2,1223-4,1226, 1603-4,(28-25--28-26)
Clarke Steamship	1093,1100
Transporteurs, nombre	1093
Traversiers, tarifs	1017-8,1019,1036-7, 1040,1097,1113-4,1120- 1,1231
<i>Voir aussi</i>	
Corner Brook	
Springdale	

	Page
TERRE-NEUVE ET LABRADOR, GOUVERNEMENT DE	
Mémoire	1220-30
Présentation	977-8
THOMS, M. ESAU, PRÉSIDENT GÉNÉRAL, FRATERNITÉ COMMIS CHEMINS DE FER, COMPAGNIES AÉRIENNES ET NAVIRES À VAPEUR, MANUTENTIONNAIRES MARCHANDISES ET EMPLOYÉS MESSAGERIES DE GARES	
Exposé	1171-4, 1176
THOMSON, M. ROBERT D., COMMUTER AIR SERVICES	
Exposé	544-8
THORNHILL, M. MAX, BURIN (T.N.), PENINSULE DE	
Mémoire	1134-5
THORNHILL, M. ROLAND J., MAIRE, VILLE DE DARTMOUTH (N.-É.)	
Exposé	798-9
TRANSPORT AÉRIEN	
Aéroports, plafonds et visibilité	1234
Commuter Air Services, projets	544-56, 1481-2
Fredericton (N.-B.) - Île-du-Prince- Édouard	527, 1484-9
Fredericton-Nouvelle-Angleterre	527
Fredericton-Saint-Jean (N.-B.)	547
Local régional	544-5, 552-3
Marchandises	588, 631, 915, 1478-9
Miramichi (N.-B.), région de Nouveau-Brunswick, Nord	557-60, 565-6, 567-72
Besoin nouveau service	575-6, 579-80
Transporteur	576
Poisson	861-2, 864-5
Recommandations	(28-31--28-32)

	Page
TRANSPORT AÉRIEN (Suite)	
Régional	
Compagnies	1475
Demandes	1444-5
Évolution	587,1475,1476-7
Subventions	1475
Transporteurs "troisième niveau"	1481-2
<i>Voir aussi</i>	
Eastern Provincial Airways (1963) Ltd.	
Île-du-Prince-Édouard - Transport aérien	
Nouveau-Brunswick - Aéroports	
Nouvelle-Écosse - Aéroports	
Terre-Neuve - Aéroports	
TRANSPORT MARCHANDISES	
Chargements incomplets, tableau, livres per capita par province	609,641
"Commission royale sur les transports" (1917) (Commission Duncan)	653-4
Concurrence	299-300,304-5,309,389, 468,472,474-6,497-8, 798,1527
Copeaux de bois	326,1596
Coût, importance	352,438-9,447-8,451, 579,591-2,789,846, 893-4,911,919-22,945, 960,1358,1359-60,1397
Entreposage, aménagement installations	1534
Expéditeur, protection	389
Expéditeur captif	
Demandes	389
Disposition dans Loi sur les transports	441-2
Exemples	500-1
Groupe d'étude des provinces de l'Atlantique	338-9,341,409,419-20
Influence sur développement économique	343-4,355,356,368,1103- 5,1523-4

	Page
TRANSPORT MARCHANDISES (Suite)	
Poisson	852
Farine de	849-50, 853, 855-6, 864
Huile de	849, 850
Modes de transport	848-9, 852, 855, 857, 861-2
Politique nationale	
Effets	365-6, 674
Éléments	715, 742, 867
Nécessité	416, 440, 729
Principes de base	(28-22--28-24)
Revision, besoin	677
Produits finis, tarifs	711-2
Rail-route, utilisation	1524-5
Services disponibles, insuffisance	773, 774
Subventions	
Besoin	326-7, 342, 456, 463, 464, 465-6, 483-4, 492- 3, 574-5, 577, 582, 674, 713, 715, 728-9, 812, 817, 874-5, 955-6, 1316, 1556, (28-22)
Efficacité	718
Établissement nouveaux services de transport	1534-5
Évaluation	346, 486
Expéditions vers ou de Terre-Neuve	389
Grains de provende, transport	342-3, 346-7
Matières premières, importation	439, 446, 886, 896, 913, 916-7, 956-7, 1367-8, 1597, 1619-20
Montant fixe	383
Produits ouvrés acheminés vers l'Est	1089, 1619
Sélection entreprise	1456-7, 1556, 1607-10, (29-23)
Suppression	719-22, 879, 1318, (28-23)
Trafic d'importation	868-9
Trafic intra-régional, 20 p. 100	389, 1007, 1011, 1533, (28- 25)

TRANSPORT MARCHANDISES (Suite)	
Tarifs	591,593,736,1525
Analyse	2170-81
Augmentation horizontale, effet Avant 5 sept. 1967	607,1287 1356,1400
Chargements incomplets	368,375-8,379-81, 390,391-5,407,412, 428-9,433,438-9,441, 450,512,519-20,522, 527,596,608-12,773- 4,886,887,895-8,900- 1,907,1284,1325,1326, 1332-3,1355,1361,1370- 1,1396,1399,1400,1430- 1,1448-9,1554-5,1613, 1622-3,2027-30,2170- 81,2183-99,(28-29)
Effets sur	
Industries et emploi	393-5,406,687,799-800, 871-2,2179-80
Prix des produits	419,433,438,1356
Transporteurs	2180-1
Expédition poids minimum 300 lbs. tableau	2175,2193
Expéditions comprenant 1 colis, tableau	2175,2193
Fixation	1424,1427,1554-5,2072- 3
Gel	312,321,368-9,370-6, 390,408,416-7,433,440, 466,513,583-4,686-8,692, 728,750-1,800,858-9, 900,905,912,976,1003, 1132,(17-5),1415-6,1424, 1588,1735-7
Application, secteur	1414-5
Conséquences	1610
Inégalité	456-8,594-5,1554-5,1588

	Page
TRANSPORT MARCHANDISES (Suite)	
Intérieurs, établissement	1325
Pâte et papier	321-2,1023,1025,1026-7,1035
Pétrole	322
Produits finis	704,744-5
Produits venant d'outre-mer	789
Transbordement transcontinental	701,702,710,811,915-6
Transport en commun	888-9,896,1555
Volume de la marchandise	827-8,829-30,891-2,895
<i>Voir aussi</i>	
Île-du-Prince-Édouard - Transport marchandises	
Terre-Neuve - Transport marchandises	
TRANSPORT MARCHANDISES DANS PROVINCES MARITIMES, LOI SUR TAUX DE (1927)	
Application	
Conséquences pour embouteilleurs eaux gazeuses	249-69,735
Extension	
Divers modes de transport	271,273-4,275-8,322,342,347,356,365,369,382,389,433,512-3,574,603-5,738,742,790,806,820,867,868,871,890-1,898,905,907,941,946,957,985,991,1046,1096,1105,1114,1285,1287,1326,1531,(28-25),2730
Exportations vers É.-U.	606,1287,1300
Importation matières premières dans Maritimes	605-7,1303-5
Réglementation par nouvel organisme	1533
Transport Est-Ouest et Ouest-Est	1619

	Page
TRANSPORT MARCHANDISES DANS PROVINCES MARITIMES, LOI SUR TAUX DE (1927) (Suite)	
But, objectifs	234-5, 364-5, 389, 602- 3, 885-6, 1286-7, 1374, 1423, 1454-5, 1530-1
Effets	271, 468, 604, 674, 1371
Efficacité	345, 359, 364, 383, 389, 604, 607, 867, 1287
Historique	364, 602-3, 1454-5, (22- 12--22-14)
Modifications suggérées	1531
Portée	235, 414
Subventions	
Bénéficiaires	
Consommateur	882, 1096, 1113, 1455, 1620
Expéditeur	604-5, 807, 859-60, 873, 1045, 1096, 1113, 1119, 1287, 1317, 1420, 1443-4, 1532, 1533, 1587
Transporteur	604-5, 1096
Maintien	326-7, 574, 582, 597-8, 706-7, 790
Montant versé	1461-2
Tarifs, souplesse	603
TRANSPORT-MESSAGERIE	
<i>Voir</i>	
Transport marchandises - Chargements incomplets	
TRANSPORT RAIL-ROUTE	
Efficacité	247
Utilisation	265, 457, 491-2, 685
TRANSPORT ROUTIER	
Admissibilité aux subventions en vertu de Loi sur taux de transport dans provinces Maritimes	234-5, 237, 382, 463, 483- 4, 622, 730, 738, 742, 747- 9, 806, 819, 890-1, 907, 941, 946, 957, 985, 991, 1046, 1096, 1285, 1383, 2049

	Page
TRANSPORT ROUTIER (Suite)	
Aide financière, nature	1382
Avantages	234,235,656-9
Camions frigorifiques, pénurie	241,247,776-7
Camions venant Québec et Ontario, contrôle	480
Concurrence avec chemins de fer	497-8,500,512
Conteneurs, utilité	484
Coût	236,1372-3
CP et CN, intérêts dans	467,471,491,801
Développements actuels	464
Égalité traitement avec chemins de fer, effet	498
Importance	482-3,486-7
Interprovincial	469-70
Loi nationale sur transports, Partie III, application, effets	469-70
Permis d'exploitation	
Exemple application partie III de Loi nationale sur transports	487-8
Obtention, difficultés	487-8,503
Régions desservies	475
Réglementation, uniformité	622-5,726,730,1088,1285,1299-1300,1528-9
Rentabilité	472-4,485
Mesures pour assurer	622-3
Routes, coût couvert par sociétés de camionnage	495-6
Salaires payés	870,877-8
Subventions	
Bénéficiaire, transporteur ou expéditeur	237,474,476,506,1383
Camions du CN	467-8
Parité avec chemins de fer	1383
Tarifs	
Contrôle	481,1418-20
Fixation, critères	499-500,1381-2
<i>Voir aussi</i>	
Île-du-Prince-Édouard - Camionnage	
Terre-Neuve - Camionnage	

	Page
TRANSPORTS, LOI NATIONALE SUR (1967)	
Concurrence	407,441-2,867,941-2
Discussions	
Art. 16(2) - Appel et enquête dans cas spéciaux	1425-6
Art. 16(3) - Questions à considérer	1422-3,1425
Expéditeur captif, dispositions	389,441-2
Objectifs	941-2
Partie III, proclamation	
Effet sur industrie du camionnage	469-70,499,1381,1528-9
Retard	1418
TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS, COMITÉ PERMANENT DES	
Liste, témoins entendus relativement aux problèmes de transport dans provinces de l'Atlantique	(28-39--28-47)
Rapports à Chambre Cinquième	(18-3),1830-5,1883, 1941-6
Douzième, Appendices A, B	(28-7--28-47)
Sous-comité programme et procédure, rapport, quatrième	(17-6--17-7),1491-2
Visites	
Charlottetown, (I.P.É.)	1279-1410
Frédéricton (N.-B.)	233-677
Halifax (N.-É.)	679-976
St. John's (T.-N.)	977-1277
TRANSPORTS MARITIMES ET FLUVIAUX	
Concurrence du CN	299-300,304-5,309
Poisson, envois au Caraïbes	857-8
Tarifs, revision	342
<i>Voir aussi</i>	
Terre-Neuve - Navigation côtière	
Traversiers, services de	

	Page
TRAVERSIERS, SERVICES DE	
État	629-31
Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard, tarifs	489,1385,1790-1
Petit Passage (N.-É.), problème	833-5
Saint-Jean (N.-B.) - Digby (N.-É.)	81-2,117-8,146,681,683,835-8,843-5
Princess-Acadia	629,631,949-50,951
Subventions	(28-17--28-19)
Sydney-nord (N.-É.) - Port-aux-Basques (T.-N.)	
Camions, tarifs	1106,1450-1
Importance économique pour Terre-Neuve	636,1107
Tarifs	489,490,503-5,836,840-1,842,1385,1428-9,1591-2,1624-5
Yarmouth (N.-É.) - Bar-Harbour (Maine)	
"Bluenose", capacité, remplacement	629-31,681,682-3
Tarif	836,842
TRURO (N.-É.), COMMISSION INDUSTRIELLE DE LA RÉGION DE	
Mémoire, résumé	897-9
VAUGHAN, M. M.R.T., C.R., VICE-PRÉSIDENT ET SECRÉTAIRE, CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA	
Exposé préliminaire	1520-1
VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT	
Effets sur économie provinces de l'Atlantique	880
Subventions	661
Utilisation	660-1,717
VOLUNTARY PLANNING BOARD OF NOVA SCOTIA	
Fonction	802,804
Mémoire, résumé	801-3
Organisation interne	802,803

	Page
WALLER, M. F.M., SOCIETY OF ATLANTIC INITIATIVE Exposé	712-5
YARMOUTH (N.-É.), CHAMBRE DE COMMERCE DE Mémoire, résolution	681
PROBLÈMES DE TRANSPORT DANS LES PROVINCES DE L'ATLANTIQUE - 2e PARTIE QUÉBEC - LABRADOR	
À 360 MILLES DE SEPT-ILES-SCHEFFERVILLE Jacques Gardien, auteur	3105-11
AIR CANADA	
Baie Comeau, refus desservir	2890
Raison	2895
Labrador (T.-N.), services	3161
Tarifs	3016, 3122, 3161-3
AIR GASPÉ	
Service, qualité	2891
ARCHAMBAULT, M. CAMILLE, ADMINISTRATEUR DÉLÉGUÉ, ASSOCIATION DU CAMIONNAGE DU QUÉBEC INC.	
Lecture mémoire	2697-2704
ARMSTRONG, M. W., PRÉSIDENT, COMITÉ LOCAL MÉTALLURGISTES DE LABRADOR CITY ET DE WABUSH (T.-N.)	
Lecture mémoire	3043-8

	Page
ASSOCIATION DU CAMIONNAGE DU QUÉBEC INC.	
Camionnage, contrôle fédéral, opposition	2721-2
Membres, compagnies appartenant aux Chemins de fer	2705-6
Mémoire	2697-2704, 2855-61
Politique	2724
BAIE-COMEAU (QUÉ.)	
Aéroport, Pointe Lebel	
Administration	2868, 2875-6, 2881
Équipement	2880-1, 2899-900, 2903
Pistes	2899, 2903
Régional	2871, 2876, 2882, 2889, 2891-2
Affiliation CEGEP de Rimouski	2893
Port	
Administration	2873
Navigation hivernale	2873
BAIE-COMEAU AIR SERVICES	
Équipement	2886
Liaison Rive Nord - Rive Sud	2867, 2872, 2877, 2899
BEAUDIN, M. JEAN-PAUL, ÉCHEVIN, LONGUE POINTE DE MINGAN (QUÉ.)	
Exposé	2974-5
BELL CANADA	
Labrador, services, politique	3152
BISSON, M. MARC A., MAIRE, SAINT-ROMUALD D'ETCHEMIN (QUÉ.)	
Lecture mémoire	2730-1
BOIES, DR ERNEST, SCHEFFERVILLE (QUÉ.)	
Exposé	3103-4

BOILY, M. MARC, COMPTABLE, SAINT- ROMUALD (QUÉ.)	
Présentation mémoire	2689-91
BUREAU INDUSTRIE ET COMMERCE DE QUÉBEC MÉTROPOLITAIN, INC.	
Rapport intitulé "Les communications routières entre les rives du Saint- Laurent dans la région métropolitaine de Québec (Juin 1963)"	2758-2854
Table des matières	2759-62
BURGESS, M. THOMAS, DÉPUTÉ, CHAMBRE D'ASSEMBLÉE, LABRADOR-OUEST (T.-N.)	
Exposé	3027-32
CN	
<i>Voir</i>	
Chemins de fer Nationaux du Canada	
CP	
<i>Voir</i>	
Chemin de fer Canadien du Pacifique	
CAMIONNAGE, INDUSTRIE DU	
Construction routes, participation	2724-5, 2726
CANADIAN BRITISH ALUMINIUM	
Ports Côte-Nord, contrôle	2873
CAROL LAKE RAILWAYS	
Service voyageurs	3001-2
CARTWRIGHT, LABRADOR (T.-N.)	
Mémoire présenté par M. W.S. Moores	3147-8

	Page
CAYER TRANSPORT LTÉE, ST-RAYMOND COMTÉ PORTNEUF (QUÉ.) Plainte présentée à Commission canadienne des Transports Lettres de Commission canadienne des Transports	2701-2,2717,2728-9 2861-3
CARGILL GRAIN Ports Côte-Nord, contrôle	2873
CHAGNON, M. VINCENT F., MAIRE, VILLE DE LÉVIS (QUÉ.) Lecture mémoire	2681-2
CHAMBRE DE COMMERCE DE LA CÔTE-NORD, HAUTERIVE (QUÉ.) Mémoire	2897-901
CHAMBRE DE COMMERCE DE HAPPY VALLEY, LABRADOR (T.-N.) Mémoire Présentation	3157-68 3119-25
CHAMBRE DE COMMERCE DE SEPT-ILES (QUÉ.) Mémoire	2927-32,2981-5
CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE "Indemnités normales" du Gouvernement	2713-4
CHEMINS DE FER Emplacement industries, influence sur Subventions reçues en salaires	2699-2703,2714 -5,2723, 2725 2718-9,2727-8

	Page
CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA	
Camionnage	
Achat sociétés	
Husband Transport	2705
Superior Express	2705
Droit exploiter service de, contes- tation	2706-7
Employés, affiliation syndicale	2727
Subsides reçus depuis 5 ans	2697,2712-3
Tarifs	
Non-compensatoires	2704,2708-9,2718, 2720-1
Préférentiels	2699-2700,2704,2730
Réduction pour éliminer concurrence	2700-2,2703,2707, 2708,2720
CHENIER, M. MARC, MAIRE, SCHEFFERVILLE (QUÉ.)	
Mot de bienvenue	3079-80
CLARKE TRAFFIC SERVICES LTD.	
Lettre, appuyant mémoire Chambre de Commerce de Sept-Iles (Qué.)	2985-6
CLOUTIER, M. P.-J., PRÉSIDENT, CHAMBRE DE COMMERCE DE SEPT-ILES (QUÉ.)	
Lecture mémoire	2927-32
COMITÉ LOCAL DES MÉTALLURGISTES DE LABRADOR CITY ET DE WABUSH (T.-N.)	
Mémoire	3043-8
COMMISSION INDUSTRIELLE ET COMMERCIALE, LÉVIS (QUÉ.)	
Mémoire	2672-3,2752-4

	Page
(LES) COMMUNICATIONS ROUTIÈRES ENTRE LES RIVES DU SAINT-LAURENT DANS LA RÉGION MÉTROPOLITAINE DE QUÉBEC (JUN 1963)	
Bureau Industrie et Commerce de Québec Métropolitain, Inc. auteur	2758-2854
CONCEPT MI-CANADA	
Voir	
Route-corridor du Nord	
CONSEIL DE DÉVELOPPEMENT DE LA CÔTE-NORD	
Mémoire	2870
Rôle	2874
CONSEIL DU TRAVAIL DE BAIE-COMEAU (QUÉ.) (CTC-FTQ)	
Mémoire	2890-3
CONSEIL DU TRAVAIL DE SEPT-ILES ET DU GOLFE (QUÉ.) (CTC-FTQ)	
Mémoire	2890-3
CONSEIL RÉGIONAL DE DÉVELOPPEMENT DE L'EST DU QUÉBEC (CRD)	
Mémoire	2918-25
Territoire	2918
CONSEIL RÉGIONAL DE LA CÔTE-NORD (C.S.N.)	
Mémoire	2867-70
CÔTE-NORD (QUÉ.)	
Chemins de fer	2870, 2892, 2901, 2910
Étude rentabilité, besoin	2875, 2884-5, 2942
Traversier pour wagons	2967-8, 2969-70
Limites géographiques	2897

	Page
CÔTE-NORD (QUÉ.) (Suite)	
Parc National, secteur Moisie - Sheldrake	2868,2892
Ports	
Administration	2873
Recommandations	2872-3,2892-3
Utilisation	2901
Poste	2968
Routes	2882-4,2948
Gagnon - Manic 5	2868,2883,2898-9, 2994,2997,2998
Gratuité traversier Tadoussac - Baie- Ste-Catherine	2898
Moisie - Sheldrake	2868,2883
Québec - Terre-Neuve	2898,2949-50
Tronçon de Trans-canadienne	2868-9,2882-4,2885-6, 2898,2947-50,2988, 3003
Télévision, radio, téléphone	2869,2900,2902-3, 2929-31,2968,2990
Transport aérien	2867,2899-900
Aérogares, construction et réfection	2868
Équipement	2891
Inter-rives	2867,2872,2877
Conditions atmosphériques	2905
Utilisation	2873
Pistes d'atterrissage	2868
Transport marchandises, subventions, admissibilité	2912-4,2342-3
Transport Maritime	2869,2879,2892-3
Brise-glace, besoin	2893-4
Transport routier, coût	2888-9
Traversiers	
Brise-glace	2896-7,2905-6
Forestville - Pointe-au-Père	2879
Services, qualité	2894,2900,2905
Tadoussac - Baie-Ste-Catherine, tarifs	2903-4
Population	

	Page
CYR, M. DONALD, DIRECTEUR GÉNÉRAL, HÔPITAL DE SCHEFFERVILLE (QUÉ.) Exposé	3101-2
DUFRESNE, M. LOUIS, MAIRE, PORT-CARTIER (QUÉ.) Exposé	2966-9
DUMONT, M. PAUL, EX-PRÉSIDENT, ASSOCIATION CANADIENNE DES MANUFACTURIERS Exposé	2743-7
DUMONT, M. PIERRE, PRÉSIDENT, CHAMBRE DE COMMERCE DE LA CÔTE-NORD, HAUTERIVE (QUÉ.) Lecture mémoire	2897-901
DUNCAN, M. JOHN, INGÉNIEUR MINIER, WABUSH (T.-N.) Présentation mémoire	2992-5, 2999-3003
DUNSMORE, M. GARNET, PRÉSIDENT, LÉGION CANADIENNE, SECTION 57, WABUSH (T.-N.) Lecture mémoire	3033-4
EASTERN CANADA STEVEDORING Lettre, appuyant mémoire Chambre de Commerce de Sept-Iles (Qué.)	2986
EASTERN PROVINCIAL AIRLINES Services Labrador City et Wabush Qualité Tarifs	3002-3, 3030, 3161 3002-3, 3115, 3122 3002, 3016, 3047, 3115, 3161

	Page
GAGNON, M. MÉDARD, PRÉSIDENT, SYNDICAT LOCAL DES OUVRIERS, SCHEFFERVILLE (QUÉ.) Exposé	3098-3100
GAGNON (QUÉ.) VILLE DE	
Journaux	3112
Mémoire	3111-2
Population	2992
Télévision	3112
Transport en commun	3111-2
GALLIENNE, M. DONALD, MAIRE, SEPT-ILES (QUÉ.) Lettre	2949-50, 2988
GOSELIN, M. FERNAND, MARCHAND, SAINT-ROMUALD, COMTÉ LÉVIS (QUÉ.) Mémoire	2755-7
GOULET, M. ACHILLE, PRODUCTEUR POMMES DE TERRE, SAINT-LAMBERT, COMTÉ LÉVIS (QUÉ.) Exposé	2736-7
HANLEY, M. J., DIRECTEUR, DIVISION CIRCULATION, COMMISSION CANADIENNE DES TRANSPORTS Renseignements	2674-5, 2679-80
HAPPY VALLEY, LABRADOR (T.-N.)	
Chemins de fer	3114-5
Services côtiers	3114
Courrier	3140, 3166-7
Importations	
Produits, nature	3137
Provenance	3131, 3138
Mémoire	3113-6
Nourriture, coût	3134-5, 3141
F.A.B. Goose Bay	3142
Population	3117, 3144

	Page
HAPPY VALLEY, LABRADOR (T.-N.) (Suite)	
Port	
Administration	3118
Brise-glace, besoin	3128,3129-31,3158-9
Eau, profondeur	3139
Navigation, durée	3128,3131-2
Route vers Churchill Falls	3127,3145-6
Transport aérien	
Service, qualité	3122
Subvention	3116-7,3141,3145,3169-70
Tarifs	3115,3122,3161-3
IRON ORE COMPANY OF CANADA	
Service ferroviaire voyageurs, qualité	3001
JEUNE CHAMBRE DE SEPT-ILES INC.	
Mémoire	2989-90
KELLY, M. FRANCIS N., PRÉSIDENT, RÉGION CÔTIÈRE DU LABRADOR, ASSOCIATION D'EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE	
Exposé	3148-51
LABRADOR (T.-N.)	
Bois, exportation et transformation	3127-8,3134,3143
Bureaux fédéraux	3033,3041
Canadian Javelin, concessions forestières	3128
Chemins de fer	3158-63
Embargo, règlements	3045,3049,3051-2
Services côtiers	3114,3121-2,3158-60
Industries	3125-6
Poste	3166-7
Routes	2994-5,2997,3045-7, 3068-71,3119,3157-8
<i>Voir aussi</i>	
Route-corridor du Nord	
Téléphone et télégraphe	3124,3147-58,3165-6

	Page
LABRADOR (T.-N.) (Suite)	
Télévision, radio, journaux	3027,3123,3164-5
Transport	
Importance	3157
Télégramme ministre Transports re subventions	3169-70
Transport aérien	
Irrégulier	3163-4
Régional, aide	3133,3169-70
Régulier	3160-3
Transport ferroviaire	3120
Liaison possible Goose-Bay - Golfe Saint-Laurent	3120
LABRADOR CITY & WABUSH (T.-N.)	
Aéroport	
Administration	3033,3034-5,3037-8
Aides à navigation, installation	3026
Contrôle aérien après 2lh.	3040
Propreté	3041
Aliments	
Coût	3053-7,3063
Transport, frais	3057-66
Chemins de fer, secteur public, obligations envers localités	3016-8
Mémoire	3067-77
Population	2992
Routes	
Construction par compagnies	3024-5
Coût	2997-8,3023,3070-1
Partage	3025-6
Importance	3022-3,3034,3070,3119
Vers Sept-Iles	3019-20,3028-9,3046
Transport aérien	3002-3,3047-8,3076-7
Air Canada	3030,3033,3035
Horaires	3002,3005,3015
Tarifs	3002,3004-5,3015,3016, 3021-3,2023-4,3029,3033, 3035,3047

	Page
LABRADOR CITY & WABUSH (T.-N.) (Suite)	
Transporteurs	
Eastern Provincial airlines	3002,3047
Québecair	3002,3047
Transport ferroviaire	
Besoins et services citoyens	3044-5,3048-9
Marchandises, coût	3010-12,3016,3021, 3057-66,3073-4
Transporteurs	
Iron Ore Company of Canada	3000-2,3049-50
Quebec North Shore and Labrador	3000-1
Wabush Iron Mines	3000,3001,3049
Voyageurs	3000-2,3021,3044-5, 3074-5
Labrador City - Sept-Iles (Qué.), tarifs	3000,3074
Ross Bay Junction - Labrador City	3000,3001
Utilisation	3018
LALONDE, M. J.-P., SECRÉTAIRE, COMITÉ DES TRANSPORTS AÉRIENS, COMMISSION CANADIENNE DES TRANSPORTS	
Renseignements	2880-1,2908-9,3004- 5,3088
LANGLOIS, M. EUGENE, PRÉSIDENT, COMMISSION INDUSTRIELLE ET COMMERCIALE, LÉVIS (QUÉ.)	
Lecture mémoire	2671-3
LECLERC, M. YVON, C.T.C.-F.T.Q., CONSEIL DU TRAVAIL DE BAIE-COMEAU, SEPT-ILES ET DU GOLFE	
Lecture mémoire	2889-93
LÉGION CANADIENNE, ACTION 57, WABUSH (T.-N.)	
Mémoire	3033-4,3077

	Page
LÉVIS (QUÉ.)	
Délimitation établie en vertu de "Loi sur subventions au transport marchandises dans Région Atlantique"	2672-8
Diamond Junction, localisation et inclusion dans "Territoire choisi"	2675,2676
Traversiers Lévis - Québec, utilisation	2683-4
Tunnel Lévis - Québec, projet	2682,2683,2686
<i>Voir aussi</i> <i>(Les) communications routières entre les</i> <i>rives du Saint-Laurent dans la région</i> <i>métropolitaine de Québec (Juin 1963)</i>	
LÉVIS (QUÉ.), VILLE DE	
Mémoire	2681-2
LONGUE POINTE DE MINGAN (QUÉ.)	
Aéroport, entretien	2975,2977-9
Population	2975
MASCOLO, M. PIERRE, DIRECTEUR, CONSEIL RÉGIONAL DE LA CÔTE-NORD (C.S.N.)	
Mémoire, lecture	2867-70
MERCER, M. F.G., REPRÉSENTANT LOCAL, QUESTIONS OUVRIÈRES, HAPPY VALLEY, LABRADOR (T.-N.)	
Lecture mémoire	3147-8
MUNICIPALITÉS DE LA CÔTE-NORD ET DU GOLFE SAINT-LAURENT	
Population	2971,2973
Territoire, étendue	2971
Transport aérien	2971-4
NADEAU TRANSPORT LTÉE	
Requête présentée à Commission canadienne des transports	2701,2717

	Page
PICARD, M. PIERRE, ADMINISTRATEUR DES MUNICIPALITÉS DE LA CÔTE-NORD ET DU GOLFE ST-LAURENT, MINISTÈRE AFFAIRES MUNICIPALES (QUÉ.)	
Exposé	2971-2
POITRAS, M. RAYMOND, ADMINISTRATEUR MUNICIPAL, SCHEFFERVILLE (QUÉ.)	
Lecture mémoire	3083-5
PORT CARTIER (QUÉ.)	
Aéroport, besoin	2968-9
Mémoire	2967-9
QUÉBECAIR	
Avions	
Black III	2878
Twin Otter	2878
Ligne	
Baie-Comeau - Montréal	2895-6
Montréal - Schefferville	3002
Services	2891, 2895-6, 2899, 2906
Baie-Comeau - Rive-Sud	
Abandon, demande	2880, 2887, 2899, 2907
Horaire	2887-8, 2891, 2906-7
Lacunes	2879
Médiocrité	2867, 2871, 2876-8, 3029-30
QUEBEC CARTIER MINING	
Chemin de fer, parcours proposé	2994
Installations, déplacement	2992
Marchés	2993
Mont Reed, projet, étude	2992
Mont Wright	
Exploitation	2993-4
Gisements, importance	2993
Projet, étude	2992

	Page
QUEBEC NORTH SHORE & LABRADOR RAILWAYS	
Services	
Monopolisation, danger	2892
Qualité	3001
QUEBEC NORTH SHORE PAPER CO.	
Mémoire, préparation	2914-5
Ports Côte-Nord, contrôle	2873
ROMPKEY, M. W.H., PRÉSIDENT, CHAMBRE DE COMMERCE, HAPPY VALLEY, LABRADOR (T.-N.)	
Mémoire, présentation	3119-25
ROUTE - CORRIDOR DU NORD	
Liaison Labrador (T.-N.) - Québec	3003
Utilité	2886, 2994, 3005, 3068-9
SAINT-DAVID (QUÉ.)	
Expansion économique	2675
SAINT-ROMUALD D'ETCHEMIN (QUÉ.)	
Expansion économique	2675, 2730-1
Mémoire	2730-1, 2863-4
"Territoire choisi", inclusion	2675, 2730-4
SCHEFFERVILLE (QUÉ.)	
Aéroport	3085
Administration	3088-9
Conditions sociologiques	3105-11
Malades, transport	3101-3
Mémoire	3083-5
Origine	3079, 3092-3
Poste	3085
Radio	3085, 3095
Route, utilité	3091-2, 3094, 3099-3100
Télévision	3085, 3096

	Page
SCHEFFERVILLE (QUÉ.) (Suite)	
Transport aérien	3084
Horaires	3084,3089
Tarifs	3084,3097
Usagers, destination	3090
Transport ferroviaire	3084
Horaire	3087
Sept-Iles, voyage, durée	3086,3087
Tarifs	3086,3090-1
Transport maritime	3083
SEPT-ILES (QUÉ.)	
Port	
Administration	2941,2945
Agrandissement, endroits propices	2960,2962,2964-5
Grue, installation	2931,2951
Installations, insuffisance	2931-2,2938-9,2944, 2946,2951-5,2959-64
Utilisation	2931,2935-6,2946, 2953-4,2955-6
Téléphone	2931
Télévision	2829
Transport aérien	2927-9,2939-40
Aérogare, besoin remplacer	2928
Horaire	2989
Navigation aérienne, amélioration moyens de contrôle	2928,2935,2940-1
Pistes d'atterrissage, prolongement	2928,2989
Tarifs	2989
Transporteurs	2927-8,2933-4,2936-7, 2940
Utilisation	2928

	Page
SEPT-ILES (QUÉ.) (Suite)	
Transport maritime	2990
Transport routier, qualité	2942
Traversier Matane - Godbout	2943-4
Rentabilité traversier brise-glace	2956-8
Service hivernal, besoin	2929, 2937-8
Tarifs	2929, 2937, 2946-7
SEPT-ILES (QUÉ.), CITÉ DE	
Lettre appuyant mémoire Chambre de Commerce de Sept-Iles (Qué.)	2986-7
SYNDICAT INDUSTRIEL DE SAINT-ROMUALD D'ETCHEMIN (QUÉ.)	
Mémoire	2864-6
Résumé	2734-5
SYNDICAT LOCAL DES OUVRIERS, SCHEFFERVILLE (QUÉ.)	
Mémoire	3105-11
THIBEAULT, M. JEAN-MARIE, MAIRE, BAIE-TRINITÉ (QUÉ.)	
Lettre	2915-6
TRANSPORT MARCHANDISES	
Modes, coordination	2744, 2745, 2748-9, 2923-4
Pommes de terre	2689-96, 2736-43, 2755-7
Tarifs, CN et CP (23 sept. 1969)	2690, 2691-2, 2693-5, 2756
Subventions	
Bénéficiaire, consommateur	2750-1
Chemins de fer	2697,
Distribution, méthode suggérée	2697-8
Divers modes de transport	2703, 2707, 2711, 2921
Jusqu'à Montréal	2745-6
Produits finis	2900
Transport aérien	3169-70
Tarifs, politique de, établissement	2924
Wagons conjoints	2745, 2747-8

	Page
TRANSPORT MARCHANDISES DANS PROVINCES MARITIMES, LOI SUR TAUX DE (1927)	
Application	
Extension	
Divers mode de transport	2921
Exportations vers É.-U.	2922-3
Maintien	2920
Recommandations du Conseil Régional de Développement de l'Est du Québec	2920-3
Taux, abattement, égalisation application	2921-2
TRANSPORT MARCHANDISES DANS RÉGIONS ATLANTIQUE, LOI SUR SUBVENTIONS (1969) BILL C-207	
Application	
Camionneurs non à prix fixe	2689-90, 2693, 2695-6
Produits sélectionnés	2691
Territoire choisi, limite, route Président Kennedy (23)	2672-80, 2734-5
TRANSPORT ROUTIER	
Apport à économie du Québec	2697-9, 2721
Concurrence aux chemins de fer	2697-8, 2700-2, 2703, 2704, 2706, 2707-8
Québec, tarifs, obligation déposer	2710-1
Subvention, calcul	2733-4
TRANSPORTS, LOI NATIONALE SUR	
Partie III, application	2721-2
TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS, COMITÉ PERMANENT DES	
Convocation Société Québécois	2910-2
Étude problèmes transport dans provinces de l'Atlantique - 2e partie - Québec - Labrador	2376-9
Rapport à Chambre, quatorzième	(37-4)

	Page
TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS, COMITÉ PERMANENT DES (Suite)	
Visites	
Baie-Comeau (Qué.)	2867-925
Goose Bay (T.-N.)	3113-70
Labrador City - Wabush (T.-N.)	2991-3077
Lévis (Qué.)	2671-866
Schefferville (Qué.)	3079-112
Sept-Iles (Qué.)	2927-90
Voyage, organisation	2652-5
UNITED STEEL WORKERS OF AMERICA	
Lettre appuyant mémoire Chambre de Commerce de Sept-Iles (Qué.)	2985
VICKERS, M. PATRICK W., MAIRE SUPPLÉANT, HAPPY VALLEY, LABRADOR (T.-N.)	
Lecture mémoire	3113-6
WABUSH (T.-N.)	
Service ferroviaire voyageurs vers Sept- Iles	3034
WABUSH LAKE RAILWAY	
Service-voyageurs, Ross Bay Junction - Labrador City	3000,3001
WORTELBOER, M. WILLIAM, GÉRANT, DUNPHY ALDRED CO., WABUSH (T.-N.)	
Exposé	3057-60
SOCIÉTÉ AIR CANADA, RAPPORTS POUR ANNÉES 1967-1968	
AIR CANADA	
Aérobis, utilisation	2260
Aide à Air Jamaïque, raison	2221-2
Avions	
Achat	2244,2245,2253
Capacité totale, siège	2246-7

	Page
AIR CANADA (Suite)	
Nombre	2266
Sortes et utilisation	2272-3
Utilisation	2276-8
Vanguard, élimination	2246
Vente	2245
Viscount, nombre	2266
Bureaux, Winnipeg, édifice Richardson	2214-5
Chargements en passagers	
Coefficient	2219-20, 2224, 2225
Comparaison avec compagnies américaines	2225
Collaboration avec	
Transporteurs régionaux	2267
Transporteurs 3ième catégorie	2267-8
Distinction entre "Services-appareils et trafic" et "Entretien"	2207
Entretien avions	
À l'étranger	2237-8
Dorval (Qué.)	2211-3, 2235-7, 2248-52
Northwest Industries Ltd.	2238
Expansion, projets	2202-3
Exploitation, efficacité	2218-20, 2243-4
Finances	
Actionnaires, avoir	2229
Bénéfices	2206-7, 2239-41
Besoins financiers pour expansion	2203
Comparaison avec "Northwest Orient Airlines"	2206-8
Dorval (Qué.), dépenses	2211, 2232-6
Entretien, frais	2207
Installations nouvelles, coût	2211
Planification	2209-10
Revenus postaux	2226-7
Revenus, répartition	2223-4
Taxes, paiement	2213-4, 2232, 2238-9
Vente base d'entretien de Winnipeg (Man.) à "Northwest Industries Ltd."	2216-8

	Page
AIR CANADA (Suite)	
Vente et promotions, dépenses	2221
Vol Moscou - Copenhague, déficit	2242
Hangars d'entretien	
Dorval (Qué.)	2211-3, 2232-8
Prévisions	2210-11
Horaires, changements, fréquence	2255-6
Personnel	
Allocations de déplacement	2216
Bilinguisme	2287
Commissaires de bord, bilinguisme	2280-1
Formation coût	2284-5
Hoteses	
Bilinguisme	2278-80, 2282
Salaire	2283
Pilotes, formation	2281-2
Retraite, âge	2283-4
Politique de transport aérien	2267, 2269
Rapport, adoption	2289-90
Rapports concernant comptes	
Auditeur général	2290
Vérificateurs au Parlement	2290
Relations avec	
CPA	2203-4, 2273, 2288-9
Chemins de fer Nationaux du Canada	2242
Employés	2285-6
Repas au cours des vols	2256, 2257
Réservations, personnes absentes départ avion	2259-60
Routes	
Abandon	2267
Los Angeles	2261-2, 2263
Négociations	2264
Pékin	2260-1
Provinces maritimes	2269
Vols directs, politique	2257, 2269
Sécurité, pilotes, heures de vol	2204-6
Tarifs, structure	2220-1, 2228-9

	Page
PRATTE, M. YVES, PRÉSIDENT GÉNÉRAL, AIR CANADA	
Déclaration préliminaire	2201
STOL, AVIONS	
Possibilités	2274-5
TORONTO	
Transporteurs internationaux, droits d'atterrissage	2269-2
TRAFIC AÉRIEN	
Densité, problèmes	2257-8, 2259
Installations de contrôle, état	2258-9
TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS, COMITÉ PERMANENT DES	
Rapport, neuvième	(25-3)
APPENDICES	
A - Communications, budget révisé des dépenses 1968-69	1-22
B - Communiqué, M. Paul Hellyer, Ministre des Transports; mise en service transversier Digby (N.-É.) - Saint-Jean (N.-B.)	146
C - Mémoire, Chambre de Commerce de Saint-Jean (N.-B.)	586-90
D - Résumé, mémoire, Société Irving Oil Limited. Tableaux	591-5
E - Mémoire, Chambre de Commerce de Frédéricton (N.-B.)	596-8
F - Mémoire, J. Paul Cassidy, William D. Foster, Earl Gardner, Terry C. Lloyd, Beverly L. MacDonald. Tableaux	599-642
G - Mémoire, Conseil du Travail de Moncton (N.-B.) et du District. Tableaux	643-72

	Page
APPENDICES (Suite)	
H - Mémoire, Conseil municipal de Campbellton (N.-B.)	673-7
I - Mémoire, Sydney Steel Corporation, Sydney (N.-É.). Annexe	938-44
J - Mémoire, Moirs Limited, Halifax (N.-É.)	945-6
K - Mémoire, Annapolis Valley Affiliated, Boards of Trade	947-51
L - Mémoire, Industrial Estate Limited	952-3
M - Mémoire, Canadian Keyes Fibre Company. Tableaux	954-8
N - Mémoire, Anil Canada Limited, Chester (N.-É.)	959-62
O - Mémoire, Shubenacadie River Crossing Committee	963-7
P - Mémoire, Surette Battery Company Limited, Springhill (N.-É.). Tableaux	968-76
Q - Mémoire, Gouvernement de Terre-Neuve et du Labrador. Appendices. Cartes	1220-30
R - Mémoire, Présidents, Bell Island	1231-3
S - Plafonds et visibilité aux aéroports	1234
T - Mémoire, Railway Union Labour Council	1235-9
U - Mémoire, Commission des Transports du Canada, jugement concernant service-voyageurs de Terre-Neuve	1240-61
V - Mémoire, par E.E. Thoms, Directeur général, Fraternité des commis de chemins de fer de compagnies aériennes et navires à vapeur, de manutentionnaires de marchandises et d'employés de messageries et de gares	1262-7
W - Mémoire, Ville de Corner Brook (T.-N.)	1268-74
X - Mémoire, M. Harvey Keats (T.-N.)	1275-7

	Page
APPENDICES (Suite)	
Y - Mémoire, Jenkins Brothers Limited. Listes	1396-1400
Z - Mémoire, Major D.A. Macdonald	1401-3
A-1 - Mémoire, Industrial Enterprises Incorporated. Annexes A, B, C, D Fasc. 16 - Mémoires relatifs problèmes des transports région Atlan- tique reçus durant deuxième session, 27e législature et imprimés dans fasc. 15 (1967-68) des Procès-verbaux et témoignages, Comité per- manent des transports et communications	1403-6 1407-10
A-2 - Mémoire, Chambre de Commerce des Îles-de-la-Madeleine; Rapport rencontre délégués Îles-de-la-Made- leine et Commission Maritime	1639-45
A-3 - Ordonnance no. R-5185, Commission canadienne des transports	1774-5
A-4 - Description générale de l'unique structure de prix couvrant les messageries et le trafic de détail, Chemins de fer Nationaux du Canada	2164-9
A-5 - "Un expert-conseil des transports examine le nouveau tarif canadien sur le trafic de détail" par Eric Gracey. Tableaux	2170-81
A-6 - Fixation du prix des chargements partiels; précis du tarif 100 du Canadien National. Tableau	2183-99
A-7 - Contrat passé entre la "Lucas Cons- truction Limited" et le Canadien National. Appendice "A". Ins- tructions aux soumissionnaires. Devis.	2495-2536

APPENDICES (Suite)

A-8 - Lettre de M. J.J. Lucas acceptant du Canadien National la somme de \$40,000.	2536
Fasc. 28 -	
A-9 - "Méthodes de présentation des soumissions", politique, Association Canadienne de la Construction	2537-9
A-10 - Note de service concernant représentations faites par Association Canadienne de la Construction concernant méthodes de construction du CN	2540
Fasc. 31 -	
A-9 - Mémoire, Commission industrielle et commerciale, Ville de Lévis (Qué.)	2752-4
A-10 - Mémoire, Ville de Lévis (Qué.)	2754-5
A-11 - Mémoire, MM. Fernand Gosselin, Joseph Edmond Roy, Jean-Marie Gosselin	2755-7
A-12 - "Communications routières entre rives du Saint-Laurent dans région métropolitaine de Québec"	2758-2854
A-13 - Mémoire, Association du camionnage du Québec Inc.	2855-61
A-14(i),(ii),(iii) - Trois lettres de la Commission canadienne des transports à M. Omer Cayer, Cayer Transport Ltée, Saint-Raymond (Qué.)	2861-3
A-15 - Mémoire, Ville de Saint-Romuald d'Etchemin (Qué.)	2863-4
A-16 - Mémoire, Syndicat industriel de St-Romuald d'Etchemin (Qué.)	2864-6

	Page
APPENDICES (Suite)	
A-17 - Mémoire, Conseil Régional de Développement de l'Est du Québec	2918-25
A-18 - Mémoire, Chambre de commerce de Sept-Iles. Lettres	2981-7
A-19 - Lettre, M. Donald Gallienne, Maire, Cité de Sept-Iles	2988
A-20 - Mémoire, Jeune Chambre de Sept-Iles Inc.	2989-90
A-21 - Mémoire, Villes de Labrador City et de Wabush (T.-N.), la Chambre de Commerce et le Comité des Citoyens	3067-77
A-22 - Mémoire, Légion canadienne, section 57, Wabush (T.-N.)	3077
A-23 - Mémoire, Syndicat local des ouvriers, Schefferville Qué.	3105-11
A-24 - Mémoire, Ville de Gagnon (Qué.)	3111-2
A-25 - Mémoire, Chambre de commerce de Happy Valley, Labrador (T.-N.)	3157-68
A-26(i)(ii) - Télégramme du ministre des Transports reçu par M. W. Rompkey, Président Chambre de Commerce de Happy Valley	3169-70

DOCUMENTS DÉPOSÉS

A - Ancienne formule contrat du National Canadien	(29-4)
B - Nouvelle formule contrat National Canadien	(29-4)
C - Formule contrat ministère Travaux publics	(29-4)
D - Formule contrat ministère des Transports	(29-4)
E - Formule contrat Conseil ports nationaux	(29-5)

TÉMOINS

- Abbott, M. L.K., Fédérations ouvrières
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick,
l'Île-du-Prince-Édouard et Terre-
Neuve 872
- Abbott, M. L.K., Vice-président, Fra-
ternité commis chemins de fer, com-
pagnies aériennes et navires à va-
peur, manutentionnaires marchandises
et employés messageries et gares 1174,1179-87,1196-7
- Allen, M. Frank, Conseiller juridique,
Lucas Construction, Peter Rohl et
Hatch Construction Ltd. 2380-410,2415,2419-
22,2426-40
- Allen, M. Maurice, Membre (directeur
service ventes d'Air Canada), Chambre
de Commerce, Sept-Iles (Qué.) 2936-40
- Allison, M. R.S., Directeur régional
(Exploitation et entretien, région
du Pacifique), Compagnie du Chemin
de fer Canadien du Pacifique 2354,2361-2,2368-9
- Alton, E.J., Membre, Conseil ports
nationaux 1686-7,1691-6,1709-
13
- Archambault, M. Camille, Administrateur
délégué, Association du camionnage
du Québec Inc. 2697-730
- Armitage, M. Ramsay, Commission du trans-
port maritime 252,375
- Armstrong, M. W., Président, Comité
local métallurgistes Labrador City et
Wabush (T.-N.) 3043-51
- Arnold, M. M., Central Newfoundland
Chamber of Commerce 1130-1
- Baldwin, M. J.R., Président, Société
Air Canada 2204-6,2210-3,2219-
21,2228-9,2234-8,
2242,2246-83,2288-9

TÉMOINS (Suite)

- Ballinger, M. John, Chef, Aides à navigation (Travaux maritimes), ministère des Transports	190,202
- Baril, M. Bernard, Directeur divisionnaire, Quebec North Shore Paper Co.	2914-5
- Beaudin, M. Jean-Paul, Échevin, Longue Pointe de Mingan (Qué.)	2974-9
- Bélanger, M. J. Merrill, Président sortant, Chambre de Commerce, de Corner Brook (T.-N.)	1160-2,1166-71
- Bell, M. J.K., Fédérations ouvrières Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick, l'Île-du-Prince-Édouard et Terre-Neuve	865-6,875-84
- Bergasse, M. Joseph A., Industrial Enterprises Incorporated	1387-95
- Berry, Mlle Freeda, Canadian Association of Social Workers	1068-83
- Bidlake, M. F.G., Président, Chambre de Commerce de Frédéricton	5345
- Birch, M. G.W., Président, Chestnut Canoe Co. Ltd., Fredericton (N.-B.)	506-14
- Bisson, M. Marc A., Maire, Saint-Romuald d'Etchemin (Qué.)	2730-5
- Bissonnette, M. Pierre, Délégué industriel régional pour le Québec, Chambre de commerce de Sept-Iles (Qué.)	2959-65
- Boies, Dr Ernest, Schefferville (Qué.)	3103-4
- Boily, M. Marc, Comptable, Saint-Romuald (Qué.)	2688-91
- Boswick, M. T., Society of Atlantic Initiative	723-31
- Bowra, M. W.C., Vice-président adjoint, (Chemins de fer), Chemins de fer nationaux du Canada	1930,1938,1973,1976, 1983,2053-6,2081-5, 2091-2,2107-8,2123-4, 2139-47,2159-62

TÉMOINS (Suite)

- Bragg, M. C.E., Président sortant,
Comité des transports, Maritime
Lumber Bureau 904-6
- Brander, M. J., Professeur, Université
du Nouveau-Brunswick, Fredericton 432-3,437
- Brennan, M. W.R., Président, Comité
transports et communications, Board
of Trade, Charlottetown (Î.-P.-É.) 1325-40
- Brookfield, M. R.S., Industrial Estate
Limited, Halifax (N.-É.) 845
- Burgess, M. Thomas, Député à Chambre
d'assemblée (Labrador-Ouest) (T.-N.) 2991-2,3007-8,
3028-33
- Burns, M. Robert, Représentant régional,
Chemins de fer Nationaux du Canada 2969-70
- Butt, M. W.B., Président général, Fra-
ternité commis chemins de fer, compa-
gnies aériennes et navires à vapeur,
manutentionnaires marchandises et em-
ployés messageries et gares 1177-8,1187-91
- Calkin, M. A.E., Annapolis Valley Food
Processors 772-8
- Campbell, Hon. Alexander, Premier Minis-
tre, Île-du-Prince-Édouard 1279-324
- Camu, M. P., Président, Administration
Voie maritime du Saint-Laurent 19-32,1648-69
- Carbonneau, M. Gilbert, Secrétaire
Chambre de Commerce, Îles-de-la-Made-
leine (Qué.) 1493-518
- Carew, M. A.B., Directeur de la recher-
che, Fédérations ouvrières Nouvelle-
Écosse, Nouveau-Brunswick, Île-du-
Prince-Édouard et Terre-Neuve 866-85
- Chagnon, M. Vincent F., Maire, Ville de
Lévis (Qué.) 2673-88

	Page
TÉMOINS (Suite)	
- Chancey, M. F.G., Président, Railway Union Labour Council	1147,1155-6
- Chapman, M. John, Chef équipe planification, ministère Communications	159-60,164-7,172-6
- Chénier, M. Marc, Maire, Schefferville (Qué.)	3079-80,3090-8
- Clarkson, Mme Irène, ménagère, Wabush (T.-N.)	3053-7
- Cloutier, M. P.-J., Président, Chambre de Commerce de Sept-Iles (Qué.)	2927-58,2963-6
- Coffin, M. L.H., Directeur général, Anil Canada Limited, Chester (N.-É.)	919-29
- Cook, M. Lawrence, Président, Commission des transports, Grand Manan Board of Trade (N.-B.)	421-8
- Cook, M. Peter, Directeur, D.B.S. Transport (T.-N.)	1113-29
- Corner, M. Wm. R., Vice-président, Chemins de fer Nationaux du Canada	1900-1,1906-7,1928, 2038-45,2056-9,2091, 2116,2152
- Cox, M. V.R., Service technique emplacement et construction, Chemins de fer Nationaux du Canada	2556-63,2568,2573- 82,2590-5,2600-24, 2628-9
- Crosby, M. James M., Président, Chambre de Commerce de Saint-Jean (N.-B.)	284-93
- Crosby, M. J.M., Président, Commission des transports des Maritimes	362-84
- Cunningham, M. A., Nova Scotia Fish Packers Association	853,861
- Cyr, M. Donald, Directeur général, Hôpital de Schefferville (Qué.)	3101-3

TÉMOINS (Suite)

- Dernier, M. W.D., Directeur général,
Maritime Co-operative Services
Limited 341-7
- Desmarteau, M. Claude, Directeur de
district (exploitation), Territoire
du nord-est, Bell Canada 3152-6
- Dickson, M. Craig S., Directeur exécutif,
Commission des Transports Maritimes 370-85
- Dillman, M. E.L., Directeur du Traffic,
Canadian Keyes Fibre Company 913-9
- Downey, M. Cyril J., Directeur ventes
et distribution, Bowaters Newfoundland
Ltd. 1023-36
- Dubé, M. Paul-Emile, Président, Union
industrielle de Saint-Romuald d'Etche-
min (Qué.) 2734-5
- Dufresne, M. Louis, Maire, Port-Cartier
(Qué.) 2966-70
- Dumont, M. Paul, Ex-président, Associa-
tion canadienne des manufacturiers 2743-51
- Dumont, M. Pierre, Président, Chambre
de Commerce de la Côte-Nord, Haute-
rive (Qué.) 2897-910
- Dunbar, M. Ian, Nova Scotia Fish Packers
Association 848
- Duncan, M. J.M., Avocat-conseil adjoint,
Chemins de fer Nationaux du Canada 1607,1619,2548-53,
2561-2,2566,2572-5,
2589-90,2601-6,2610,
2614,2626-30
- Duncan, M. John, Ingénieur minier, Wa-
bush (T.-N.) 2992-3006,3010-2,3020-
6
- Dunsmore, M. Garnet, Président, Légion
canadienne, section 57, Wabush (T.-N.) 3033-43
- Egan, M. John, Annapolis Valley Food
Processors 776

TÉMOINS (Suite)

- Elliott, M. Edwin, Président, Annapolis Valley Affiliated Boards of Trade 831
- Ensor, M. J.P., Ganong Bros. Ltd. St. Stephen (N.-B.) 519-26
- Ettinger, M. J.A., Député de Hants-Est, Assemblée législative provinciale, N.-É. 934-6
- Farquharson, M. Robert, Membre, Office de commercialisation des pommes de terre de l'île-du-Prince-Édouard 1348-50
- Fejtek, M. Vlad, Annapolis Valley Food Processors 777
- Fisher, M. Maurice P., Vice-président, Division achats, Enterprise Foundry Company Limited 437-54
- Fortier, M. Jacques, Avocat-conseil, ministère des Transports 189-90, 192-8, 201-5, 208-19, 226-30, 2295-9, 2307, 2320-1, 2326-7, 2349
- Fredericks, M. H.A., Expert-conseil Ville de Moncton (N.-B.) 412, 416-9
- Gagnon, M. Médard, Président, Syndicat local des ouvriers, Schefferville (Qué.) 3098-100
- Gallienne, M. Donald, Maire, Sept-Iles (Qué.) 2932-3, 2955-6
- Gaudet, M. W.F., Vice-président à la Commercialisation, Eastern Provincial Airways (1963) Ltd. 1474, 1486-9
- Ginter, M. Ben, Ben Ginter Construction Co. Ltd. (Man.) 2444-77
- Gosselin, M. Fernand, Marchand, Saint-Romuald, Québec 2691-6
- Goulet, M. Achille, Producteur pommes de terre, Saint-Lambert, comté Lévis (Qué.) 2736-43

TÉMOINS (Suite)

- Gratwick, M. John, Conseiller technique senior (Messageries et services routiers), Chemins de fer Nationaux du Canada 2027-30, 2047-54
- Gray, M. John, Directeur adjoint, service du contentieux, Commission canadienne des transports 228-32
- Guilford, M. A.D., Président, Guilfords Limited (N.-É.) 826-30
- Guptill, M. Sam, Membre, Grand Manan Board of Trade (N.-B.) 422-6
- Hanley, M. J., Directeur, Direction du Trafic, Commission canadienne des transports 3017-8, 3050
- Hardy, Dr R.M., Expert-conseil, Chemins de fer Nationaux du Canada 2559-61, 2582-90, 2598-600, 2607-16, 2620-1, 2625, 2629
- Hatch, M. H.C., Président, Hatch Construction Ltd. (Man.) 2389-92, 2402-7, 2411-5, 2421, 2425, 2434
- Hellyer, hon. Paul T., Ministre des Transports 1777-826, 1837-83
- Hewson, M. Lorne, Directeur, Direction méthodes et recherches (transports), ministère des Transports 1800, 1858-9, 1865, 1871, 1879
- Hickey, M. Frank, Président, Cape Breton Regional Planning Commission 733-40
- Hicks, M. Arnold, Sydney Steel Corporation 741-50
- Higgins, Hon. Robert J., Ministre, Expansion économique, Gouvernement province du Nouveau-Brunswick 337-41
- Hillyard, M. John, Directeur, H.B. Dawe Ltd. 1044-9

	Page
TÉMOINS (Suite)	
- Hogan, M. James, Maire, Wabush (T.-N.)	2991,3008-9,3014-6, 3026,3033,3035-42
- Hogg, M. J. Lowell, Vice-président, Maritime Motor Transport Association	1378-87
- Holmes, M. C.C., Trésorier, Canadian Keyes Fibre Company	915-8
- Howlett, M. W.H., Membre, Chambre de Commerce, Happy Valley, Labrador (T.-N.)	3132,3135,3142-3
- Irving, M. K.C., Administrateur en chef, Irving Oil Limited, Fredericton (N.-B.)	297,304-29,336-7
- Isnor, M. B.W., Président, Chambre de Commerce des provinces maritimes	355-62
- Ivey, M. Clarence C., Vice-président, Moirs Limited, Halifax (N.-É.)	750-3
- Jamieson, hon. Don, Ministre des Trans- ports	1885-6
- Johnson, M. R.F., Nova Scotia Fish Packers Association	852,857
- Jones, Hon. Eric S., Ministre Voirie, Gouvernement de Terre-Neuve	979-1000,1005
- Jones, M. David, Président du Comité des transports par chemin de fer, Commis- sion canadienne des transports	121-2,130-1,135-43
- Jones, M. L.C., Maire, Ville de Moncton (N.-B.)	386-421
- Keats, M. Harvey, St. John's (T.-N.)	1218-9,1275-7
- Kelly, M. Francis, N., Président, région côtière du Labrador, Association d'ex- pansion économique régionale	3149-56
- Kierans, hon. E.W., Ministre des Postes	156-76
- Killam, M. R.B., Ancien président, Chambre de Commerce de Yarmouth (N.-É.)	680-5
- Krywa, M. Mervin Peter, Krywa Brothers Construction Ltd. (Man.)	2478-93

	Page
TÉMOINS (Suite)	
- Lamey, M. Jack, Président, Jeune Chambre de Commerce, Fredericton (N.-B.)	428-32
- Langlois, M. Eugène, Président, Commis- sion industrielle et commerciale, Ville de Lévis (Qué.)	2671-88
- Lapierre, M. Edmond, Membre Chambre de Commerce, délégué Conseil de Comté, Îles-de-la-Madeleine (Qué.)	1517
- Laws, M. James, Directeur, Newfoundland Associated Fish Exporters Limited	1050-64
- Leclerc, M. Yvon, C.T.C.-F.T.Q., Con- seils du Travail de Baie-Comeau, Sept-Iles et du Golfe (Qué.)	2889-97
- Lewington, M. A.J., Président, Eastern Provincial Airways (1963) Ltd.	1471-90
- Lloyd, M. J.E., Membre, Conseil des ports nationaux	44,1674-6,1682-4, 1701-5,1714,1720-3, 1730-2
- Lockhart, M. T. Eaton Company Limited	351-4
- Logue, M. Ottis, Directeur et vice- président, Chambre de Commerce de Fredericton	531-3
- Lucas, M. John, Lucas Construction Limited (Man.)	2393-2425,2433
- Lummis, M. Gordon H., Directeur général, Chambre de Commerce de Saint-Jean (N.-B.)	291-6
- Lundrigan, M. H.W., Vice-président, Lundrigans Ltd. (T.-N.)	1103-29
- Lush, M. F.A.F., Secrétaire, Railway Unions Labour Council	1139-57
- Lynch, M. Robert, Vice-président, Atlantic Provinces Soft Drink Asso- ciation	251-2,255-60
- McCain, M. Fred, Député, Assemblée législative du Nouveau-Brunswick	454-61

	Page
TÉMOINS (Suite)	
- MacDonald, M. Bruce, Sydney Regional Harbour Development Board (N.-É.)	697-712
- MacDonald, M. J.W., Maire, Campbellton (N.-B.)	574-85
- MacDonald, Major D.A., Moncton (N.-B.)	1376-8
- MacDougall, M. J.A., Maire, ville de Saint-Jean (N.-B.)	270-84
- Macdougall, M. J.W.G., C.R., Vice-président, région Atlantique, Chemins de fer Nationaux du Canada	1522-36, 1540-7, 1553-6, 1563-637
- MacDuffie, M. H., Shubanacadie River Crossing Committee	929-36
- Macgillivray, M. R.R., Directeur, Direction règlements marine, ministère des Transports	2292-344
- MacKenna, M. Earle, Maire, Newcastle (N.-B.)	556-73
- MacKenzie, M. Donald, Membre, Office de commercialisation des pommes de terre de l'Île-du-Prince-Édouard	1340-55
- McKeough, M. T.J., Ministre du commerce et de l'Industrie, Gouvernement provincial de la Nouvelle-Écosse	685-96
- MacLaren, M. A.K., Directeur de l'exécutif, Canadian Trucking Association	463-4, 487-8, 492-9, 505
- MacMillan, M. N.J., C.R., LL.D. Président, Chemins de fer Nationaux du Canada	1887-94, 1899-939, 1970-2026, 2031-3, 2037-48, 2052-162, 2541-8, 2555-73, 2578-81, 2591-601, 2607-8, 2614-20, 2624
- Malcolm, M. P.E.R., Vice-président, Administration voie maritime du Saint-Laurent	1668

TÉMOINS (Suite)

- Mann, M. H.A., Président, Conseil des ports nationaux	35-56, 58-69, 1673-700, 1705-31
- Mann, M. Nelson, Vice-président exécutif, Conseil économique des provinces de l'Atlantique	810-25
- Manning, M. Walter J., Directeur, Direction travaux maritimes, ministère Transports	191, 197-205
- March, M. Ray, Secrétaire, Conseil du Port de Halifax	754-71
- Marks, M. L.L., Conseiller financier, Commission canadienne des transports	122, 1755-6
- Martin, M. J.-M., Directeur finances et comptabilité, Administration Voie Maritime du Saint-Laurent	28, 1660
- Martin, M. Robert, Maire, Chatham (N.-B.)	563-7, 573
- Mascolo, M. Pierre, Directeur, Conseil régional de la côte Nord (C.S.N.)	2867-79
- Mercer, M. F.G., Représentant local, Questions ouvrières, Happy Valley, Labrador (T.-N.)	3147-8
- Mercer, M. K., Central Newfoundland Chamber of Commerce	1131-4
- Méthot, M. Laurent, Échevin, Sept-Iles (Qué.)	2948
- Millar, M. K., Vice-président exécutif, Eastern Provincial Airways (1963) Ltd.	1473-84
- Millard, M. J.O., Directeur du cabinet du ministre de la Voirie, Gouvernement Nouvelle-Écosse	694
- Miller, M. W., Directeur du personnel, Section évaluation, Compagnie du Chemin de fer Canadien du Pacifique	2370

TÉMOINS (Suite)

- Mills, M. J.R., Directeur, Voluntary Planning Board of Nova Scotia	801-9
- Mimms, Major J.G., Directeur exécutif, Annapolis Valley Affiliated Boards of Trade	831-3,838-43
- Mooney, M. John P., Vice-président, échevin, Saint John Port and Industrial Commission	333
- Mossman, M. R., Adjoint du surintendant de l'exploitation, Simpson-Sears Limited	906-11
- Murphy, M. J.M., Secrétaire, Commission industrielle région de Truro (N.-É.)	897-904
- Murphy, M. N.F., Maire, Corner Brook (T.-N.)	1200-18
- Murray, Mme Doreen	1070-82
- Neary, Hon. Stephen A., Ministre des Transports, Gouvernement de Terre-Neuve	977-1021
- Newhook, M. Ronald, North Star Cement Ltd. (T.-N.)	1123-27
- Nixon, M. F.G., Directeur des télécommunications, ministère des Communications	159-63,168-9,172, 176
- Nolan, M. T., Représentant citoyens île Bell (T.-N.)	1036-43
- Noseworthy, M. Allan, Président Comité transports, Chambre de Commerce de Corner Brook (T.-N.)	1157-71
- Oland, M. Philip W., Président, Saint John Port and Industrial Commission	329-37
- Owen, M. A.W., Gérant du trafic, Hawker-Siddley Canada Ltd., Trenton (N.-É.)	1365-76
- Palmer, M. J.E., Président, Maritime Motor Trucking Association, Canadian Trucking Association	464-505

TÉMOINS (Suite)

- Papas, M. Dino, Greffier et Chef du Contentieux municipal, Ville de Saint-Jean (N.-B.)	270-8
- Paradis, M. J.E., Conseiller juridique senior, Compagnie du Chemin de fer Canadien du Pacifique	2352-71
- Parks, M. Arthur, Économiste en chef, Conseil économique des provinces de l'Atlantique	813,822
- Parsons, M. Harold W., Représentant, Chambre de Commerce, Springdale (T.-N.)	1064-7
- Parsons, M. William, Représentant du personnel, Comité local métallur- gistes de Labrador City et de Wabush (T.-N.)	3049-53
- Pelletier, M. Jean-Marie, Membre (représentant de Québécois), Chambre de Commerce de Sept-Iles (Qué.)	2934-5
- Penny, M. A.H., Chef de train, Railway Unions Labour Council	1140-1,1147-9,1153-6
- Percy Smith, M. G.A., Député, Northum- berland-Miramichi (N.-B.)	563
- Phaneuf, M. J.-R., Jenkins Brothers Ltd., Summerside (Î.-P.-É.)	1355-64
- Picard, M. Pierre, Administrateur des municipalités de la Côte Nord et du Golfe St-Laurent, ministère Affaires municipales (Qué.)	2971-4
- Pickersgill, hon. J.W., Président, Com- mission canadienne des transports	1-15,72-106,116-44, 1414-62,1733-73
- Picto, M. J.A., Maire, Ville de Bathurst (N.-B.)	514-9
- Ploughman, M. Burford, Président comité transports, Newfoundland Board of Trade	1085-1102

TÉMOINS (Suite)

- Poitras, M. Raymond, Administrateur municipal, Schefferville (Qué.)	3083-97
- Porter, M. R.M., Président, Fording Coal Limited (C.-B.)	2359
- Pratte, M. Yves, Président général, Air Canada	2201-33, 2238-90
- Pugsley, M. R.E., Conseiller juridique, Canadian Keyes Fibre Company, Hantsport (N.-É.)	911-3, 918
- Pugsley, M. Ronald N., Avocat, Moirs Limited	751
- Reynolds, M. John, Président, Atlantic Provinces Soft Drink Association	249-69
- Richardson, hon. James, Ministre d'État	186-201, 209-10, 214-28, 231-2, 1806-7
- Rioux, M. A.J., Directeur, Chambre de Commerce de Fredericton	527-42
- Rioux, M. Benoît, Membre (directeur, Eastern Canada Stevedoring), Chambre de Commerce de Sept-Iles	2946, 2951
- Robertson, M. George B., Vice-président, Chambre de Commerce d'Halifax	789-97
- Rohl, M. Peter, Entrepreneur	2392-3, 2405-7, 2411-4, 2421, 2425, 2434
- Rompkey, M. W.H., Président, Chambre de Commerce, Happy Valley, Labrador (T.-N.)	3119-40, 3144-6
- Scott, M. George, Sous-ministre adjoint (Air), ministère des Transports	1790, 1811-3, 1817, 1842-5, 1863, 1868
- Seheult, M. Louis, Conseiller municipal, Ville de Fredericton (N.-B.)	434-5
- Sellick, M. L.B., Citoyen (N.-É.)	779-88
- Small, M. Leonard, Membre, Annapolis Valley Affiliated Boards of Trade (N.-É.)	833-5

TÉMOINS (Suite)

- Smith, Hon. G.I., Premier ministre, Nouvelle-Écosse	679
- Smith, M. R.G., Président, Nova Scotia Fish Packers Association	847-65
- Snow, M. C.D., Président, Comité des transports, Annapolis Valley Affiliated Boards of Trade	835-45
- Sparks, M. W.R., Gérant, service distri- bution et douanes, T. Eaton Company Limited	348-54
- Stanfield, M. Thomas, Président, Stan- field's Limited (N.-É.)	885-97
- Stead, M. Gordon, Sous-ministre adjoint (Marine), ministère des Transports	1825-9,1849-60,1873-8
- Stoner, M. O.G., Sous-ministre, minist- ère des Transports	1794,1799-800,1863, 1874
- Stratton, M. L.R., Ingénieur en chef, Conseil des ports nationaux	48,1681,1707-8,1717
- Swim, M. Dan, Directeur de la circula- tion, McCain Foods Limited	234-48
- Taschereau, M. Pierre, Vice-président, Commission canadienne des transports	118,143-4,1422-6,1430-6, 1442-7
- Taylor, M. D.E., Membre conseil adminis- tration, Administration Voie Maritime du Saint-Laurent	24-5
- Thibeault, M. Jean-Marie, Maire, Baie- Trinité (Qué.)	2915-8
- Thoms, M. Esau, Président général, Fra- ternité commis chemins de fer, compa- gnies aériennes et navires à vapeur, manutentionnaires marchandises et employés messageries et gares	1171-200
- Thomson, M. Robert D., Commuter Air Ser- vices	544-56

	Page
TÉMOINS (Suite)	
- Thomson, M. W.B., Directeur planification régionale, Cape Breton Regional Planning Commission	738-41
- Thornhill, M. Max, Burin (T.-N.) péninsule de	1134-9
- Thornhill, M. Roland J., Maire, Ville de Dartmouth (N.-É.)	798-801
- Unsworth, M. A.J., Society of Atlantic Initiative	727
- Vardy, M. O.L., Sous-ministre, Expansion économique, Gouvernement de Terre-Neuve	986-7
- Vaughan, M. M.R.T., C.R., Vice-président et secrétaire, Chemins de fer nationaux du Canada	1520-1, 1539-54, 1558-9, 1563, 1567-9, 1573-9, 1584-6, 1592-4, 1600-606, 1611-5, 1620, 1626-38, 1916-21, 1928, 1974, 1999-2003, 2022-6, 2030-5, 2039-42, 2047, 2051, 2055, 2060-70, 2078-81, 2094-104, 2109-13, 2117-8, 2122-9, 2137-44, 2154-6, 2555-60, 2572, 2597-2607-10, 2619-23, 2627-9
- Vickers, M. Patrick W., Maire suppléant, Happy Valley, Labrador (T.-N.)	3113-8, 3128, 3134-5, 3141-4
- Walker, M. W.T., Maire, Ville de Fredericton	432-7
- Waller, M. F.M., Society of Atlantic Initiative	712-32
- Woodward, M. M., Entrepreneur d'arrimage, Happy Valley, (T.-N.)	3129-32, 3137-41
- Wortelboer, M. William, Gérant, Dunphy Aldred Co., Wabush (T.-N.)	3057-66

